



# **UNIVERSIDAD DE CUENCA**

## **FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

### **DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES**

#### **“LA MEDICINA ANCESTRAL SHUAR EN LA CURACIÓN DE TRAUMATISMO EN LA COMUNIDAD SHAKAI”**

#### **“IRUTKAMU SHAKAI SAPIJMIAKAR YAUNCHU ITIUR TSUAMAU AARMIA”**

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con mención en Educación Intercultural Bilingüe.

**AUTOR:** ANTONIO ANDRÉS CAAMAÑO YAMPAK

**DIRECTOR:** HÉCTOR ARTURO UGUÑA FERNÁNDEZ

**CUENCA-ECUADOR**

**2013**



# **PARTE I**

## **EN LENGUA SHUAR.**



## SUAMU

Ju takatan Yusan suajai, kakarmarun, nekamurijai  
tura mash itiurchatnum emkatniun sukartusu nuya  
penker jintianmani jntinrua yainkia asamtai.

Aentsan winia nuarum, uchirun niisha ju  
unuimiatan amukminian tusa utsutkaru asarmatai.

## YUMINKIAMU

Ju takatan amukminiam tusa nekamuri tura winiak iniaitiuscha asamtai tuke tsawannum Yuusan yuminkiajai.

Winia unuimiatairun amukminiam tura yainkia asamtai Micha nunkanmaya unuimiatai yuminkiajai.

Penker jintianmani tura ju takatan utsutka asamtai winia jintintruan Umpumaru Hector Uguña yuminkiajai.

Aentsan mash aents ju takatan amukminiam tusa yainkiarun shir enentajai yuminkiaiajai.



## CHICHAM ICHIPRAR TAMA

Yaunchu apach tuakma Samur, tura Pankiniam nekatka, irutkamu Shakai sapijmiakar tsuamatai. Nekas yaunchujai yamaiya juinkia mash iniu tura nemujai yapajmiawai. Uwishniuka sapijmiakmanum, yajauch jijjai isma, yajauch najanamu, tura imiatkin ii ayashi yajauch akui tsuakratin ainiawai. Aentsank jakemamtai entsa warinkish, earmanum, michamamtai, ajinramunam, juinkia ii nuparijai eakar mash juukar entsajai maitnuiti.

Juka nekas ajinramunam, ukunch kupiniakmanum, tunirmanum, muunkamunam nekash ii tsuakri juukar, napi kuntukijai, tura yajasma kuntuti mash ainiana jaujai yaunchu ii uuntri nekau aarmia nuni yamaiya juish ii shuartish tsuakratinawai.

Mash ii ayashi yajach ajinramunam, muunkamunam, kupiniakmanum tura ukunch tunirmatai waitsain ii tsuakrikia warik iwiarar tsuamatainti, nekas warik ukunchi achimiak turutskesh tunamarmanum warik umuchkat tusar.

li yaunchu tsuakri tuke imian ati tusar warinkish ukunch kupiniakmanum, muunkamanum tura tunirmanum, mash ii ayashi tura wakanish penker juakar tusar ii tsuakri penker iisma asa, iiniujai tsuamartiniaitji.

**IMIAN CHICHAM:** Shuar tsuamatai, Yaunchu shuar tunirmatai itiuur iin aarmia, Yaunchu shuar kupiniakmatai itiuur iin aarmia, Shakai irutkamu, Uwishin tsuakratin, Jakemamu tsuamamu, napi, Yakau, Apach yakau, Shakai, tsank, piripri, natem, yaji, paik, nupa tsuak, kantse, iwianchpir, maikua, , maikua kukijri

# ÍNDICE

CONTENIDO	Pagina
AKAKNKAMU I .....	13
1.1. IRUTKAMU SHAKAI .....	13
1.1.1. Tuimpia Puja .....	13
<b>1.1.2. Yakiri</b> .....	13
<b>1.1.3. Tsawantri</b> .....	13
1.1.4. Pujamu .....	13
1.2. AENTSRI .....	13
1.3. YURUMTAIRI .....	15
1.4. MATSATMANUM YAPAJMIAMURI .....	16
1.4.1. Yajaya apach kaunu .....	16
1.4.2. Yapajmiamu .....	18
1.4.3. Shuar tuakma .....	19
1.4.4. Shuar Metekrak .....	21
AKANKAMU II .....	23
2.1. YAUNCHU TSUAK .....	23
2.1.1. Uwishin .....	23
2.1.2. Yajauch Najanamu .....	23
2.1.2.1. Jaamuri itiu iniakma .....	23
2.1.2.2. Itiu tsuamarminiait .....	24
2.2.1. Natemjai tsuamatei iwiarma .....	24
2.2.2. Amuamunam piriprijai tsuamu .....	25
2.2.3. Yajauch najanamu Tsankjai tsuamu .....	25
2.3. YAJAUCH MAYAI .....	26
2.3.1. Jaak itiu iniakma .....	26
2.3.2. Shuarnum itiu tsuamataint .....	27
2.3.3. Kayumar tsuamamu .....	27
2.3.4. Imiatkin umarar tsuamamu .....	27
2.3.5. Umpuarar tsuamamu .....	28
2.3.6. Japirar tsuamamu .....	28
2.4. YAJAUCH JII .....	28



2.4.1.	Jaak itiu iniakma.....	29
2.4.2.	Itiu tsuamataint.....	29
2.5.	SAPIJMIAKMA.....	29
2.5.1.	Jaak itiu iniakma.....	30
2.5.2.	Jaak itiu nekatniuit.....	30
2.6.	JAKEMAMU .....	30
	AKANKAMU III .....	32
3.	KUPINIAKMANUM TURA MUUNKAMUNAM TSUAMAKUR TSUAK NUPA UTSUMTAI.....	32
3.1.	Tsank .....	32
<b>3.1.1.</b>	<b>Mashiniu ichipramu:</b> .....	32
3.1.2.	<b>Araka utsumtairi:</b> nuke .....	32
3.2.	IWIANCHPIR .....	32
3.2.1.	<b>Mashiniu ichipramu:</b> .....	33
3.3.	KANTSE .....	33
3.4.	AJAO SHUAR .....	33
3.4.1.	<b>Mashiniu ichipramu:</b> .....	33
3.5.	TSUAK MAIKIUA .....	34
3.5.1.	<b>Mash ichipramu:</b> .....	34
3.6.	KUNTUT .....	34
3.6.1.	Napi Kuntuti .....	35
<b>3.6.1.1.</b>	<b>Iwiarma:</b> .....	35
<b>3.6.1.2.</b>	<b>Chikich iwiarma</b> .....	35
3.6.2.	Chai Kuntuti.....	36
3.6.3.	Mukinti Kuntuti .....	36
3.6.4.	Yakamatai.....	37
	YAKAMAMU IV .....	38
<b>4.</b>	<b>YAKAMAMU</b> .....	38
4.1.	AUJMATMA .....	38
<b>4.2.</b>	<b>YAKAMAMU</b> .....	38
4.3.	PENKER AJAKI WEA.....	39
<b>4.4.</b>	<b>MUNKAMU</b> .....	39
<b>4.4.1.</b>	<b>Mutkamush warimpiait</b> .....	39
4.4.2.	Uruamtai muunkainia.....	39
4.5.	TSUAK NUPAJAI TSUAK IWIARMA.....	39
<b>4.5.1.</b>	<b>Jaámunamu tsuamu ituir nekaj</b> .....	39



<b>4.5.2. Tsuakri</b> .....	40
<b>4.5.2.1. Tsuama</b> .....	40
<b>4.5.2.2. Puenker tsuamarat tusar</b> .....	40
<b>4.5.2.3. Penuamu</b> .....	41
<b>4.5.2.4. Awainki iamu</b> .....	41
<b>4.5.2.5. Tsuamartasar ijiarmamu</b> .....	41
4.5.2.6. Muunkamunam tsuakur itiurchatri.....	41
4.6. KUPINIAKMA.....	42
4.6.1. Kupiniakma warimpiait.....	42
4.6.2. Uruamtai kupiniainia.....	42
4.7. TSUAK NUPAJAI TSUAR IWIARMA.....	42
<b>4.7.1. Jáamunam tsuama itur nekaj</b> .....	42
<b>4.7.2. Tsuakri</b> .....	43
<b>4.7.2.1. Tsuama</b> .....	43
<b>4.7.2.2. Penker tsuamarat tusar</b> .....	43
<b>4.7.2.3. Penuamu</b> .....	44
<b>4.7.2.4. Awainkir iamu</b> .....	44
<b>4.7.2.5. Penker tsuamarat tusar</b> .....	44
4.7.3. Kupiniakmanum tsuakur itiurchatri.....	44
4.7.4. Kupiniakmari yakamatajai tsuakrata tura apach tsuakratinkia tsupia.....	45
AKANKAMU V.....	46
AMUAMU AKATEMU.....	46
AMUAMU.....	46





## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Wi, ANTONIO ANDRES CAAMAÑO YAMPAK, ju takat eakar najanma "IRUTKAMU SHAKAI YAUNCHU TSUAKJAI SAPIJMIAKAR TSUAMAMU", enentairjai, chichamjai wiki najanamjai tusan tajai.

Micha Nunka, 28 Nase, 2013

Antonio Andrés Caamaño Yampak

CI. 1900126341

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Wi, ANTONIO ANDRES CAAMAÑO YAMPAK, ju takat eakar najanma "IRUTKAMU SHAKAI YAUNCHU TSUAKJAI SAPIJMIAKAR TSUAMAMU", umpumari papí, literal c, Art. 5 mash aarmari nekakun ee tajai. Yakish ju papi aujsatin wakerakui itiurchatri atsawai, winiak asamtai.

Micha Nunka, 28 Nase, 2013

Antonio Andrés Caamaño Yampak

CI. 1900126341

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador

## JUARMA

Aentska akiniamtaik mash utsumniuiti, nekaska tsuaknum. Tuma asa nunum mash nunka irunu wainkiaiti: arak, yajasma, kaya, tuna, entsa, naint tura chikichsha.

Nekaska tsakaki weak tura chikichjai tuak, metekrakchajai enentai wainiak tsuakratniuiti, yaja nunkanam China ijumar tsuakratin ainiawai, tura andinanam chikich niini irunniujai tsuakratui, tura chikichkia aentsun yajauch najannuijai nii pujutairi takakujai tsuakratui.

Muunkamunam tura kupiniakmanum shuarnum tura chikichnumsha nii tsuakrijai tsuakrataniawai. Juka takatnum, iniarar, nakunum tura chikichnumsha yajauch ajasar.

Ju takat eakmaka ju enentai umikmajai:

### **Mash enentai:**

Yaunchu tsuak tsuamatai shuar tii penker etserkatin, nekaska sapijmiakmanum, juka mash neka asan tii penker umiktin.

### **Nekas Enentai:**

- Kupiniakmanum tura muunkamunam yauchu itiur tsuamau aarmia nu chicham juuktin.
- Shapijmiamanum tsuamatai, irutkamu Shakai nupa nakarmari irunu nekatin.
- Kupiniakmanum tura muunkamunam yajasma tura arakna yakamatai iwiamu penkerashi tusar nekamtikiatin.

Ju takatka irutkamu Shakai tura Pumpuis, Chumpias, Argelia, ai uwishin itiur tsuakratniut nu chichaman wainkaimjai. Nekaska tii itiurchat sapijmiakmanumsha itiur tsuamatain nu nekamjai.

Ju takatka nekas sapijmiakar itiur yaunchu tsuamau aarmia nush mash irunui, wi nekamurjai, unuimiarmajai tura yaunchu tsuakratin, juka anintrusan tura iisan chichamka juukmajai.



Ju takatka ewej akantramu takakui: akankamu chikichik, Irutkamu Shakai tura mash irutkamu takaku chichawai; Akankamu Jimiar: Yaunchu Tsuak, juinkia uwishna tura chikich sunkur chichawai; Akankamu Menain, Arak Sapijmiakmanum tsuamatai; Akankamu Aintiuk, Sapijmiakmanum tsuamatai, Amuamu tura Akateamu chichawai.

# AKAKNKAMU I

## 1.1. IRUTKAMU SHAKAI

Juu irutkamu Shalai, uwiri 1974 kaunkaruti shuar júu ainiawai Segundo Senkuant, Ramón Guzmán, Pedro Shakai, nanmaya Guadalupenminia kaukaruti, nunkan akchiktasar, chikich shuar etsekearma tuma asa shuar matsatkainiawai Shakainiam.

### 1.1.1. Tuimpia Puja

Apach uunt tuakma Samur tura uchich tuakma Pankiniam irutkamu Shakaikia pujawai, aentsank kampuntin tura naintjai epenmaiti, entsa kisarach uchich nukap irunui nuya uunt samur ajawai.

### 1.1.2. Yakiri

Ju irutkamu nayarinkia nekas 815 m.s.n.m auwiti. Uwiniam 136 mm. wauwiti.

### 1.1.3. Tsawantri.

Irutkamu Shakai nunkarinkia chupitin tura chipittiakuiti, tura tsuerinkia 20°C turutskesh 22°C wauwai. Tura nunka tepakmanumani 14°C takakui.

### 1.1.4. Pujamu

Nekas aentsrinkia aintiuk washim ujuk nawe takakui juu etserui shuar matsakkaniawai yamai pujunia au etserma. Uunt namka chichawe, jimiara nawe kaunkaruiti shuar.

## 1.2. AENTSRI.

Nunkarinkia metekcha jawijawitin asamtai jakar-kaurar penker puju ainiawai, kampuntin tii nukap irunin asa. Yamaiya nii nanam samur, Morona Santiak, ii nunkari auka iniuti.

Nunkanam tii takakmau ainiawai, eamkar, namakan nijjakmawar, jea jeamtin warinkish takatai najanin ainiawai. Nuink matsamcha, wekain ainiawai tuma asamtai nii shuarinkia jeachat jeachat puju ainiawai.

Mash aentsrinkia 110.000 aniaawai, mashinium Samur tura Muruna Santiaknum nuni aents tuakma ainiaji.

Imiatkin utsumainiakuinkia kampuniunam eakar nuni nii shuarin utsumamuri suiniawai, pujutairin nii shuarijai, aujnaisar, nii chichame, nempetri, jantsemtairi tura yusa chichame mash iruntrar najanin ainiawai.

Shuar tura untsuri shuar ju nunkanam pujuinia, maanin tutainti nekas nii irkarinkia tura ankan puju asarmatai nuni tutainti.

Nayarinkia 400msnm tura tii nayari 1200, juka naint Andes tamanum pujawai. Nunkaninkia Samur, nujatani Pastas, aentsank nunkani Loja tura Azuay nuni nekatkawai ju irutkamuka.

Apach tura shuarjai nakanamuka 2000 nayari kutuku awai.

Entsa shintsak irunu nayants jeatniuka nekas mash irumprar uunt entsa ajawiti, tuma asamtai tuna tii nukap irunniuiti.

Kuntin eamainiak nekas aishman iisar mau ainiawai, tura nuan iku ainiawai juka ataksha pampaki weti tusar, tusa namak nijjainiak entsa wear warinkish achikiar nuni eamak yurumin ainiawai.

Yurumak nukap takustaj tusar yuranktin nakamin nuinkia warinkish, kunkuk, achu, chimi tura yajasmash nuwerarmatai maa eamak yuu ainiawai, aentsank chinkish yurank tsamaakui warainiak shiniu ainiawai niisha yurumattsa.

Tura chichamnash niniunak, jantsem, nampet, yusa chichame tura nampersha takaku ainiawai.

Tuma asamtai nampuniunam tura yajasmanu mash nekau ainiawai, nuya tsuak nupash aya tsuatnum wekasar nekamin ainiawai.

### 1.3. YURUMTAIRI

Shuar mash tua aishman tura nua ainia nuna iisar mau ainiawai, nekas eamkattsar wenak yaunchuka ijjarmawar weau armiaiyi juka nukap mattsa tusar, tura namak nijjattsar nekas kuyukmatai entsa ishichkich ajasmatai nijjakmawar yurumin ainiawai.

Nijjamanch: nekas nampernum tura jean jeamainiak nijjamanch yurumkanu nawawar umin ainiawai, turutskesh, shananu, inchiniu, pantmanu, tura ijiu jinkiaijai nawau ainiawai, ju umutiankia imiantri tii nukap takaku auwiti, wenejai nawawar arum karimiat apujisar karikiai tusar nuni nijjamchinkia nawau ainiawai.

Ju nijjamchikia nekas uunt nampernum turutskesh irar irastasa takui nui ajamkartin ainiawai.

Eamtai: nekas juka uunt anaikiamu pujuinia penker iiniatsui tuma asamtai yamaiya juinkia kuntinsha tura namaksha menkaki weawai.

Nunkaka nekas tii penker asamtai aya yajauch awajjtsar takaku achatniuitji, penker istiniatiji juka uchi nakurusarat tusar penker wainkiatniuitji.

Nekas yajasmach yamaiya juinkia penker isma aartiniaiti, ii shuarti itiur wakerunaiyaj aentsan yajasmach shuarti aniuketji.

Tsentsak: juka waa auwiti, nuni tsentsak enketainti, nekas aintiuk nekapkaiti waarinkia.

Tsentsakka shuarnaiti, nekas uunt Manuel Wuisum 42 uwi takaku ujuk uchi achiaku, irutkamu Charip tawai, yaunchuka aya tsentsakjai eamin aarmiaji, warinkish chinki, kunamp, washu mattsa takaku auwitji.

Namak nijjakmamu: yaunchuka shuar eamkattsar tura namak nijjakmaktin tii penker aarmiaiyi, namakka entsa aya ewejjai shashmash achikiar yurumin ainiawai.

Namak ajchiktai tusarkia nekas yuranktin nujin apujin ainiawai, 20 turutskesh 30 kayanam enketu aarmiaiyi, tuma asamtai nua uchin achikmatai emkar tura namak nijjakmawar nuari ayurin aarmiaiyi.

Nunka arakmamu: takatnumka nekas ninki iwiarin aarmiaiyi, warinkish nii shuarijai kampuniunam wear nuni iwiarar takakmau ainiawai.

Yurumak: nekas juka chikichik uwi ajapen ajasmanum yurumkaka takaku aarmiayi.

Pantam: ajan tentukar nuni arau aarmiayi, aentsan chikichik uwi ajapen ukuin aarmiayi.

Papachinia: juka ankan ankan arau aarmiayi, ewej turutskeshujuk nantu ajasmanum ukiun ainiawai.

Inchi: nunka iisar turutskesh tsueri iisarujuk nantutin ukuinin ainiawai.

Sanku: juka chikichik uwi ajasmanum ukuin ainiawai, juka kashik turutskesh kiarai arau ainiawai.

Uwi: uwi ejekamtai juu ainiawai, juka nijimchiri imia penkeraiti.

#### **1.4. MATSATMANUM YAPAJMIAMURI**

Ju tsuakka yaunchuk amiayi, yamaiya juinkia chikich yamaram apach kaunkar nuni menkaki weawai. Yaunchu tsuakka iturchataiti, juka nekas nunkajaish tura iijiaish. Yaunchu tsuakka tii kakarmaiti tuma asamtai ii ayashi tsuakratui.

Uunt apach tuakma (OMS) yaunchu tsuak chichamka atsawai, nekas juka yamaitiakuiti, tuma asamtai juni tutainti.....nekatai tuakmaiti, niniuri takakmatai, yaunchu itieur puju aarmia nuni tawai, ii ayashi penker awasattsa, sunkur achirkain tura ii ayashi sunkur irunu mash ii muukeya tura enentaish mash tsuakratui.

Nekas Ekuatura umitiai papi aarma ai petui, akankamu aintiuk tawai, aents tuakma tura mash iruntrar takakmai, art. 57, lit. 12 tawai, penker iisar ayu tamaiti. Nii tsuakri tura itieur tsuakrattiniait.....ju tsuakka nekas aents nii pujutairi tuak irunu tsuamatainti, nii enentai chikichjai metek achamniaiti.

##### **1.4.1. Yajaya apach kaunu**

Apach kaunkar nii enentai shuaran enketawar, warinmankesh Kuri entsa irunu ukuinkiar nuni nuamtak apach emkar ii shuartikia ukunam ujuamtikiar, pachishchamu yama emkataj taji.

Tuma asamtai 1920 tura 1930 uwitin yajaya apach kaunkar ii nunken Kuri irunu mash nerentin ajasar yamaiya juinkia surimkiar niniuri kuit nukap ukuinkiar takakmainiawai.



Nekas 1875 tura 1892 uwitin aentsank apach Pirunmaya tura Kurumpia kaunkar, sekut, tinkiuk, tsank tura miniaminiat mash ainiana nuna ukuinkiar surukar tii uunt kamsaruiti tura nuni mash nekaki wear yamaiya juinkia chikich nunkanmash nekainiawai.

Apach, suntar, tura purisiaka nekas apach yajaya kaunkarmatai nui ju uunt anaimiakar nuni emka wearuiti takatnumsha.

Tuma asamtai ju uuntjai anaimiakar apachish shuara nunken nerentin anin ajarar surimtan juarkiaruiti, nekas ayamprukmin takaku asar. Tua nuni shuarka upanu atumi wear matsamsaruiti.

Tura chikichkia uchich apach tuakma anaimiakaruiti, ju ainiawai: yumunk, Mentos, Waakis tura Parura.

Tuma asamtai apach enentai uunt ajaki weak, nukan sumakar, shuartikia yaunchu pujutai tura enentai mash pachimnairar menkaki weawai.

Tura shuartikia ii nunke mash apach papijai najamu asamtai surukchamniatiji, tuma asamtai nuin pujuwitiji. Tuma asa nuin araksha arakur nunkash pimpik arak penker sukartatsui nuni ii takatrish tura yurumkash mash ukunmani tara weawai. Tura chikich takat, waaka apampartin, nekas juinkia saak tii penker iwiaratniutiji waaka uunt namanktin tura muntsurtin ajararat tusar, nuni takakrish chichkich eamkatin, tura namak nijiamaktin ankan takusminiatiji, nuni apach surutai ai iiniu paant nukap ajaki weminiaiti.

Juka nekas apach papi aarma petna ai 1964 uwitin Ley Reforma Agraria tamanum mash ii takatri paant ajasuiti.

Li takatri paant ajarar tusar papi apacha aarma nujai emki wear nii enentajai mash ii shuartikia nu nekar nu enentai achikiar iisha emkaitiji.

Nekas apach enentaikia juwaiti, ju nunkanam kaunkar nunka takaschamu irunu mash emkemar nii takakmasar uunt ewekamsar nuni emkataj tusa enentai achikainiawai, tura papijaish ninkia aujsar nuni takatsha najanki wenawai, nii enentaikai waaka, tura nunka takakmastin uunt najanawar yaja nunkanam suruktin nu enentai takakainiawai.

li uuntri enentaikai nekas jui ii shuarti pujamurin nunka ankan tii nukap irunui takaschamu, tuma asamtai ii shuartikia jui matsatuti nekachu aniuiti.

Apach ju enentajai kaunkaruiti:

1. liniu irunu ikiakartin
2. Nunka takaschamu irunu iwiankartin
3. Azuay tura Cañar aents yaimkiatin
4. Arumai apach kaunainiawa yaimkiatin
5. Surukar tura ii yuatin nukap arak apampartin
6. Warinkish apamparar, arak nukap iniakmasar penker ewekamsatin.
7. Nunkanam umuchkachmin chicham yajauch irunu nerentin ajastin.

Ju enentaikia ukunam mash tama nuna penker ewekamsatin chichawai.

#### **1.4.2. Yapajmiamu**

Nekas 1960 uwitin uunt wea Jesuitas jui tsuer nunkanam kaunkaruiti, Muruna Santiak tepakmanum yusa chichame jea najankaruiti nekas jui, Makas tura Waaksanam.

Aentsan 1924 uwitin samur nunkanam apach enkemawaruiti yusa chichame etserkataj tusar, nii enentaikia shuara enentai yapajiattsar, emkatin tura penker takakmastin enentajai kaunkaruiti.

Shuaran emtikiattsar uunt wea yusa chichame etserkar, yus jea najankar, uchi pujusartin najankaruiti nuni shuarash chikich enentai enkea yapajia emkaruiti.

Shuarash apach chichaman unuimiar, yus jeanam pujusar mash nuamtak shuar utuamtik irutkamu najankaruiti juka nekas umpumaru Jose María Velasco Ibarra uunt ajasmnum.

Nekas apach chichamka yaja nunkanmaya Austrunmaya ikiankaruiti tura nujatani Riupampa, Tungurahua, Pichinch, Makas, Parura tura Huambunmaya kaunkaruiti.

Aentsank 1950 uwitin, Suku, Wuampinimi, Wampi, Rukruñu, Chinimp tura Tayus 1811 apach matsamsaruiti.

Tuma 1956, 7830 shuar pastas nujatani Andes tesakmanum tura Samur nunkani Panki entsa tesakmanumani ai matsamsaruiti.

Tuma asamtai yamaiya juinkia wainji apach kaunkamunam mash irunui, entsa penker umarmin, shirikip, jirujai takakmatai, yaki wekatai tsampunt, waaki tii penker, tura takatnumsha mash yusa chichame etserin enentaijai juka penker emkaruitji.

Ju enentaijai yamaiya juinkia shuartikia nukap emkaitji, warinmankesh, chichatnum, pujustin, kuitnium, yusa chichame antakur.

Nuni mash chikich aentssha nii enentai yapajmiainiawai, nunkach juak arumai waittsaij tusar. Juni yamaiya juinkia, unuimiatai, tsuamatai, penker jintimamu tura chicham akupkar antukmin mash irunui.

Samurnumka aentsa jainiak nukuach yusa chichame etserin mash tsuakratin aarmiayi nii nekau asar.

Aentsan juinkia mua jintia penker iwiaratin, penker jintiamatin, chicham yaja antuktin mash uunt wea nukap takakmasaruiti nii enentaikia nu asamtai.

#### **1.4.3. Shuar tuakma**

Yamaiya juinkia shuarash tuakar, irutkamu najankar, Federación uunt pujuiniawai, mash nii uuntri anaikiar penker takakmainiawai, juka menaint uwi uunt anaikiamu amikmatai chikich yapajiar nuni takakmau ainiawai.

Menaint uunt shuar tuakma akantramu irunui, ju ainiawai: FICSH, FIPSE tura FINAE, nii enentaikia mash ii shuarti kakarkari tura apach kurin kautainiak ayamprutin nu chichamjai tuakmaiti.

Ju chichamka yusa chichame etserin ainiana au ikiankaruiti, shuarti penker matsamsarat tusar.

FICSHa ju enentai takakuiti: waaka apampartin, unuimiamu, tuakar unuimiartin, tuakar jea jeamtin, tura penker wekasatin nuni emkatai tusar najanawaruiti.

Tuakar pujustin chichame ju enentaijai: penker tuakar emkatin, kuitnium, pujamunam, niniuri, tura enentaijai emkatai tusar, FICSHa ju enentai najankaiti.

Tuma amunam shuar chikich enentai takaku enentai yapajmiawar chicham itiurchat irutkamunmash najanainiawai juka chicham anaimiamunam pachimnairar nuni jiiniu.

Aentsank Kuri chicham, numiniu, apachnainiuamu, mash ju chichamnum yamaiya juinkia itiurchat wainji.

Penker emkatin chichamnum yamaiya juinkia apach juya tura yajaya tuakma irunu ONG yaimkiarat tusar seamji.

Nekas ismaka apach kaunkamunam nunka, ii pujutairi, tura aents tuakma penker iwiarachmaiti, tuma asamtai nawe ewej uwi ukunmani iaji shuarnum chicham itiurchat, pujumunam, kuitnium mash nunkajai maaniaji, nuni ju chicham itiurchat wainji:

Nekas ii nunke tesakmanum chicham itiurchat akui, menaki weawai, juka RAE papi aarma akui.

li uuntri umpumari chichakmanum, numi mash irunu ajamu.

Aentsan uunt chichakmanum shuara nunke Kuri irunmanum takaschatin.

Kuri ukuinmanum mash nunka pujati tura irunu yajauch wainma.

Nekas Burlington Resources kurijai takakmau nunkan tesakmanum 24 yajauch ewekamkui shuar chicham itiurchat wainma.

Kuri tii nukap akui Muruna Santiak shuar tura achuar 1400.000 nunkan atanki takakmattaj tama, nuni chicham itiurchat wainma mash amasunas nunka tepakmanum awai.

Tuma asamtai chicham ekuatur tura pirujai takaku yamaiya juish penker iwiarachmanum Muruna Santiak tura Samurnumsha apach Kuri takakmau takakmainiawai, juka nekas CARE tama.

Nuni takakmanum ii uuntri ju nunkamani shuartikia pachishchamu pujaji, warinmankesh, chichamnum, kunkuin wekatai, suruktinium, unuimiatnum tura chikichnumsha penker ishchamuitji.

Apach kaunkamunam nunka chicham tii nukap tura itiurchat jinkiniaiti.



Nekash nunka tesakmanum FICSH uuntri penker najankaiti ii nunke apach enkamachmin penker ati tusar, tuma asamtai apachkia nuna nekawar pachiniatsui.

Shuarnaku nii nunken pujak tii penker enentaimiu nii iwiakmari anin enentaimiu asamtai.

Nuni chicham nunkanmani nukap tii itiurchat wainji tura apachish tuma shuarash nunka akasmakar maanikiar jainiawai.

Nunka chichamjai nekas nawe ujuk shuar tsekenkiar menkakar pujuiniawai, 2000 uwitin uumkaru.

Aentsank 1979 uwitin apach shuarjai maaniniu pujuiniawai, nunkan akasmainiak.

Yamaiya juinkia FICSH uuntri tura umpumaru uuntrijai penker chichainiawai nunka chichaman.

#### **1.4.4. Shuar Metekrak**

Nekas uunt apach tuakma pankinmanka irutkamu shuar tura Saraguro matsamsaru tii nukap irunui, yaunchu pujutai tura najantai yamaiya juish mash takaku ainiawai, warinkish chinki urejai najankaru takakainiawai.

Samurnumia shuarka papi umpuarka ii uuntriniu achiaku asar niisha uunt tuakma najankar matsamin ainiawai.

**Ewetai:** yamaiya juinkia shuartikia chikich apach iwiarmamtai achikiaruiti, yaunchuka aishmank ltipin apujin aarmiayi, tura nuaka tarachin pushi anin entsau aarmiayi, yamaikia nuna emenkakar apachna apujmainiawai, uruchin nekainiatsain numi saepe urakar nujai nii enentaijai najankar apujmin aarmiayi.

Samuria shuarka nekas maanin ainiawai, aentsan yaunchu enentai tura pujutain yamaiya juish takakainiawai. Shuara muuken tsupikiar naranku aanin janawar takaku aarmiayi, tuma nuka yamaikia yaunchuya ukunmani juawai.

Yaunchu aishmankka tsenken nuajai nuatnak puju aarmiayi, tuma asa yamaiya juish uunt tuakma FENASH tura FICSH tuakmanum nuya akiniawaru irunui.

**Jea:** yaunchu jeaka tii uunt najanin aarmiayi, jimira akantramujai: EKENT nua tura uchi uchich matsamin, TANKAMASH, aishmank, uchijai tura irar kaunkamtai pujustin, nunka puju ainiawai, tanishkia shinkiniu, tura ijiu nukejai najankamu.

**Arakmamu:** nunka takakmasar, namakan nijjawar, eamkar puju aarmiayi. Shaa, pantam, yurumak, miik, papachinia, inchi, wapai, nuse mash uunt aratan najanin ainiawai; emkatniunam tura namak nijjakmaktin, tsentsakjai tura uumjai yamaiya juinkia, apach mankartuatin iskupit tura dinamita sumakar nujai yamaikia eamkar yumainiawai. Nua ankan pujuiniak shauk wenawai chikich takatsha najankainiawai.

Yamaiya juinkia apach kurin kaunkar nui shuartish enkemawar takakmainiak nuni mash yaunchu pujutaikia menkaki weawai, warinmankesh irutkamu tuaktin akui, tuakar takakmastin mash nuna yamaikia atsawai, nekas kuriniam enkemawar kuitian wainiainiak nuni emkainiawai.

**Tsuak:** Nekas tsuak nupa nukap takakainiawai, ninki yaunchu nekatai arakmawai jainiak nuamtak tsuamainiwai, ju tsuak nupa ainiawai: kantse, yantria, seat paat, maya; aentsan nii pujutairi, iwiakmari tura tsuamar penker pujustin wainkiatai tusar, nateman umuiniawai, tumaitkiuisha juka aya uwishin umarminiaiti chikich uwishna kakarmari achikiu asa, tuma asamtai 98% nekas tamaiti tsuamatnum. Penker uwishin tsuakratin ajastai tusarkia uunt tsamaku atiniaitji umartai kakurkia tura arumai chikich tsuakratai tusar.

**Yuruma:** juya shuarka yurumka, uwi, mejecha nijjamchiri tii umin ainiawai, aentsan kashai, yunkits, yurumak, pantam, inchi, papachinia, kampuniunmaya chinki, namak yunkunamu mash yurumin ainiawai.

**Nampen:** Tampur, pinkiui, shakap, tumank, nampet tura jantsemsha mash ninki iwiarar najanin ainiawai.

**Yaunchu pujutai tura nekatai:** uunt ainiana au arantuktin, waitrincha, takatnum, chikich takaku arantuktin, juka nekas ii uunti mash ii uchiri jintiakur niish unuimiainiawai arantuktin.

## AKANKAMU II

### 2.1. YAUNCHU TSUAK

Nekas juka yaunchu ii uuntri itiur tsuamau aarmia nuni unuimiaru asar yamaiya juinkia nu enentaijai ii tsuakri kampuniunmaya juukar iwiarar jaakrishha nuni tsuamarar penker ajaji.

Tuma asamtai tsuakrataj tusar penker aents jakuish iisar itiur jaa nuni tsuak eakar tsuartiniaitji, nekas ii tsuakrikia tii kakaram ainiawai, nuni yajauchiri ukuinki weawai, tura ii yus enentaimtusar penker tsuaji aents jaa.

#### 2.1.1. Uwishin

Juka yaunchu tsuamatainti, ii ayashi tura wakani tsuartaj tusar mash nupa, arak, kankap, kukuj kampuniunam irunu juukar pachimprar iwiarar aents jaakuish tsuatainti.

Yaunchu pujutai tura enentai takaku irutkamu shakai jimira uunt pujuiniawai yaunchu tsuakratin unuimiar pujuinia.

#### 2.1.2. Yajauch Najanamu

Nekas juka uwishin tii kakaram yajauch enentaimtusmatai turutskesh niniuri yajauch sukartusmatai jatainti, ju sunkurka yaitmataik ii ayashin wewiti, tura chikich uwishin tsuakratin eakar tsuamartiniaitji.

Ju yajauch najanattsar uwishniuka jujai iwiarin ainiawai, yajasma iyashi, yajauch entsa, juka nekas, umutainia, yurumkanam, pushi ewetai achikiar nuni chikicham uwishniujai akikmakar yajauchin awajainiawai, nuni itiur nii unuimiaruit nuni chikich aentsun sunkuran susar mainiawai, apachnumsha tura shuarnumsha ju sunkurka iruneawai.

##### 2.1.2.1. Jaamuri itiur iniakma

Jaamurinkia juni iniakmawai: tsukari menkawai, takakmaschamnia, kajekajet, niniuri yapajmia, tura chikichjai tsanirmawai. Aentsan kijintri emenkawai, tura nii ayashin

yajauch ajawai, warinmankesh nii shuarijai, pujutairi, aya maanikmin nekapeawai, takakmastin nakimiawai, kuitrincha ajawai tura mash pujumunam tunamak juawai.

Aentsan yajasmanum tura takatnumsha mash emenkakur nuni chikichkia jau ainiawai.

### 2.1.2.2. Itiur tsuamariniait

Uwishin nateman umar juka shuaran tsuakratniniaiti, ninki warinmankesh enentaimias, nii pujamurin, tuakmanum tura nunka mash irunu enentaimias nuni iis jaan tsuawai.

Ju tsuak iwiamuka uwishin aentsu ayashin mash enkema, nunka wari irunu nuna enentaimias nii penker iis nekamniuiti ayashi itiur sunkuri aa nuni tsuawai.

Yamaiya juinkia ju arakka imiant asamtai penker ismaiti, nekas tsuakratin asamtai, sunkur chicham, kuit chicham tura mashiniu penker asamtai mash ju arakan eainiawai.

## 2.2. NATEM

Natem chichamka juu ainiawai uuntri chichatai mayai tuma asamtai ii isar penker eaktiniaiti chicham aintusari, tesarma penker pujustin jaa achatin, kakaram aatin, kuitcha akiasan unuimiarar kuicha achiktiniaiti, jentinkiar akiasan tii paant aentscha tii penkar chicháktiniaiti, jusha ii aentsri ii shuar au achikminiaiti.

### 2.2.1. Natemjai tsuamatei iwiarma

Jimiara nawe esarmari nekapak tsupikiar, penker wapikri atsakui nekenkar naeke aintiuknum najanar ichinnanam apujsar iniartainti, nawe yaji nuke enketar, nawe nekapak tsawanta ankantri ikiutainti penker kuakat tusar, entsari ishichkich ajakui entsa apujkar apujkar ewekamkua chini entsari pushutaku anin juakmatai ukuintiainti.



Wakani 01 Natem umartaj tusa iwiarname



Juna uwishin umar mash jaan nii sunkuri wainiu, warijai jaa, waweamuashit tusa turutskesh apachi sunkurashit tusa mash wainiui tura nuni nii kakarmari achiakmarijai tsuawai.

Uwishin wawemuitkiuinkia arutman nii yusri enentaimias jaan sunkuri mash ukuiniui.

### 2.2.2. Amuamunam piriprijai tsuamu



Imagen 02 Uwishin tratando un paciente.

Sunkuri wainiak arum uwishin piripri nere achik nijiak mash neken penker iwiar entsari tsatsama, jaan aar, suu umpuawai nuni nii yajauchiri jinki weawai. Tura jaa imiakmatai waken yajauch enkearma mash ikiunkiamtai nii ayashi penker juawai.

Amuak shishinkia turutskesh samikna, tsentsemna, wantu nuke juuk nuna achik jaan ayashi mash

japiawai, nuni yajauchiri ishiatuk tsuakratui.

### 2.2.3. Yajauch najanamu Tsankjai tsuamu



Imagen 03 El Uwishin bebiendo el Natem

Chikich uwishniuka menaintiu tsanku nuke achikiar, nekenkar yumiri ukuinkiar nujinmani umushkar nuni sunkuri nekainiawai tura uwishin nii muuke tura kuntuje mukutawar, tsuakratiniawai.



### 2.3. YAJAUCH MAYAI

Ju sunkurka warinkish enentaimsar jainiawai, imiantka ju ainiwai: tsueri yapajmia, nekas juka tsuernum pujauniayiat michanam enkemainiak sunkur achimiainiawai, kashi ninki wekak, jakamunmani wekainiak, yajauchinmani wekainiak, kaya yajauchinmani wekainiak, nuni ju yajauch mayai sunkur achikminiaiti, aentsan aents kashik nii jeeya yurumtsuk jiiniainiak jaarminiati.

Nekas kichush ni sunkuri takakainiawai juka yaunchu irunin incas nekas wuakas turutskesh tunanam wenak sunkuran matramniaiti tiniu ainiawai. Tuma asamtai jeaya weakur tuke yurumar wetiniaitji.

#### 2.3.1. Jaak itiur iniakma

- Imiakui
- Wee nekapkui
- Micha nekapeak
- Putsurmatai
- Muuk najamakui
- Wake najamakui
- Usuk nukap akui
- Mukus ajakui
- Mayatchakui
- Chichame atsakui
- Kurakui

### 2.3.2. Shuarnum itiur tsuamataint



Wakani 04 Uwishin shishin iwiaru

Jimia achikiar aents jaa mash ayashnumani japirar, jinium aestainti tura jimia pujakmatainkia ents yajauch takakui, tura pujakchamtainkia entska jatsui, nuni shuarnumka nekamtainti.

### 2.3.3. Kayumar tsuamamu



Wakani 05 Aents jaa kayuamu

Jaa mash ayashi sear tsuakratin tsankun mutsutak jaan jaanchjai epenar nuni tsuawai, tura junish tsuamatainti, uruch tente najanar, shiampa urejai, yawa ure aesar mash esa amunakmatai tsuamawai, yawa atsakuinkia jaa intiashi aesatniuiti tura nu kunkuiri mushutkaitniuiti.

Aentsank nupa kunkuin tura kaipjai kayumatainti penker jaanchjai nukumakar, mash sunkur ishiaktai tusar.

### 2.3.4. Imiatkin umarar tsuamamu

Pantam turutskesh yurumka entsari umutainti, chikich tsuakratniuka, pama nanchiki, waaka kachuri, yawa yukuri, chuikit ure, atashi ure mukusa juka mash iwiamu akui nu umutainti tsuamattsar.

### 2.3.5. Umpuarrar tsuamamu



Wakani 06 Shishink iwiarma.

Juni tsuakratniuti, chikichik nekapak awarin ishpink enkeamu, ruda, entsa florida, timurin, entsa kanango, kukuji entsari, tsenken wakan, tura papas ju tsuakka tii nukap tsawant pujusminiaiti, entsari amunakui ataksha enketainti.

### 2.3.6. Japirar tsuamamu

Juni tsuatainti, santa maria numiri, menaintiu tsanku numiri mash pachimrar, umpuarrar aents jaa japitiainti.



Imagen. 07 Uwishin listo para limpiar al enfermo.

### 2.4. YAJAUCH JII



Imagen. 08. Uwishin curando al enfermo con mal de ojo.

Juka uunt aents nii ayashin yajauch kakarmari takaku, chikich penker aentsun nii makchari iniankeawai, juka warinmankesh yajasmanum, aentsnum penker enentaimtachu asa nu yajauchiri iniankeawai. Nekas yajasman sumaktaj takui suritkiam nuni yajauch iniankeawai.

A  
e

ntsnumka warinmankesh paant ajakui chikich aents nii yajauchiri jijjai iis sunkuran maatrawai, juka

tsank nii wake sut umpuarrar nuni  
tsuamarminiaiti.

Chikichkia tsuakrachaitiat nii kakarmari jijai iis yajauchiri iniankeawai, aentska kakarmachu asa jaawai.

#### 2.4.1. Jaak itiu iniakma

Yajasam jaakui itiu nekamtai, ijiarkui, muuk najamkui, kijintri menkakui, kakijmiakmatai, kajeakui, tsukamachkui, putsurmatai, tsueakui.

#### 2.4.2. Itiu tsuamataint

Juka uwishin nateman umar jaan muken turutskesh najamamurin mukuna umushak nuni sunkuri nekamniuiti. Chikichkia shiampa nujintia ayashi jaan sapir nuni nekamnuiti, shuarnumka ishpink tura chikich kunquin ainiana nu enkeawar nuni iwiarrar umpuarrar nekamin ainiawai.

Nekas sunkur matrattsar nakitiainiak nuaka aujan takaku aartiniaiti, aju jinkiai tura uchinmanka Uruk kapaku apujsatniuitji mash sunkuran emenkaktasar.

Turutskesh santa maria, maikiua, naitiak, aya rusa, tura chikichsha nupa kunquin ainiana nujai pachimprar japirtiniaiti.

### 2.5. SAPIJMIAKMA

Nekas aents uchi sapijmiakmatai tura uuntka natsamak sapijmiawaiti turutskesh chikichjai nakurayiat yajauch enentaimias, wainchi nekaprar sapijmiawai nuni jaawai, aentsan yajasmajai, waaka, yawa, kuuk, peem, yutakui charip ajak, mishi, aents nampekujai, iniarar, tura apartin nii uchiri yajauch unuiniak nuni chikich enentaijai tsakar jaawai.



Imagen. 09. Uwishin curando al enfermo del espanto.

### 2.5.1. Jaak itiu iniakma

Li ayashijai yajauch nekaptainti tura junish aminiaiti:

- Muuk najamakui
- Tsuemu
- Wake najankui
- Ijiarkui
- Muuk tura ayash pimpikmatai
- Jii waa ajasmatai, uchinmanka tii uutui
- Tsukari emenkak
- Kanak sapijmia

### 2.5.2. Jaak itiu nekatniuit

Kujamakmatai juka apach tsuatai anin tsuamatainti, uwishniuka natemjai tsuawaiti.

Juka mukachian nukajai nujiniam apujmamsar tsuamatainti, jachitkiar sapijkia nuni emenkatainti, juka chikich tsuakjai pachimprar najantainti.

## 2.6. JAKEMAMU

Yamaikikia menaint kaya mukusa eakar jiinium enketainti, arum tsuer kapaku ajasmatai, chikich nupa, yantria, nupa luis, santa maria, tura michamar iwiaramunam enkear jimira nawe ankannum janchjai nukumakar kayumatainti.



Wakani 10 Yajauch jii isma tsuamu

Juka muuk, ayash, ukunch, ewej michatar earmatai, michatramunam tsuamatainti.

Mash amik nii ayashi sunkuri ajapa arum aentska entsa michajai maitniuiti.



Wakani 11 y 12 Earma tsuartasar tsuak iwiarma

## AKANKAMU III

### 3. KUPINIAKMANUM TURA MUUNKAMUNAM TSUAMAKUR TSUAK NUPA UTSUMTAI.

Ikiamnum wekasar ii pujutairi juu waitiainti tsuak nupá imiankish waitianti ii nekamu tsuak ii uuntri nekau armiayi au aikiasan nekau armiayi, suámartas nupanash nekau armiayi ii kia nekuasar shuar tikia aikiasan sunkurcha tsuanmatainti tuma asa jachateinti shuar tikia.

#### 3.1. Tsank

**Shuari:** Solanceae

**Nekas naari:** Nicotiana Tabacum

**Tuke naari:** tabaco – tsanku

**Tuyampait:** Juka amerikia tura nayantsanmayaiti



Wakani 15. Tsank

#### 3.1.1. Mashiniu ichipramu:

Jimiara nekapak nayari, nukenka ankan ankan, uunt tura esarmarinkia nawe ujukaiti, tserertaku, kukujrinkia puju tura kapantaku, nere tentetaku uchich.

#### 3.1.2. Araka utsumtairi: nuke

**Warinma utsumtaint:** earmanum, sunkurnum tura ayash yajauch akui apujmamtainti.



Wakani 16 Iwianchpir

#### 3.2. IWIANCHPIR

**Shuari:** Misodendraceae

**Nekas naari:** Misodendrumangulatum

**Mash naari:** uwishin japimin, chikichjai pachimramu (coigue)

**Tuyampait:** Juka amerikia tura nayantsanmayaiti



### 3.2.1. Mashiniu ichipramu:

Nayarinkia jimiara nawe nayarinti, tserempruri metakcha, jawijawintin, nerenka uretaku chikichik nekapak esarmari.

**Utsumtairi:** nuke, kankape tura numiri

Warinma utsumtaint: tsupimiakmanum nijamartin tura uchi achikmianum maitin.

### 3.3. KANTSE

Juka uchiniam tura uunt jaamunam utsumtainti.

**Íwiarma:** nuke nukap juukar tura menaintiu wayapa pakatsuk entsanam ukukar nukuri umartiniaiti nekas uchirin iniankasat tusar. Uunt jakuinkia yumunka yumiri ishichkich apujtainti.



Wakani 17 Kantse

### 3.4. AJAO SHUAR

**Shuari:** Bignoniaceae

**Nekas naari:** mansoaspp

**Mash naari:** kaip, shuar aju

**Tuyampait:** Amasunasnumia

#### 3.4.1. Mashiniu ichipramu:

Nawe ewej nayaiti tura wau, nukenka tentetaku samek, kunkuinrinkia aju aniukete, chikich arak amunam ayamchik tsakauwiti.

**Wariri utsumtaint:** numiri tura nuke

**Warinma utsumtain:** uchi tsuermatai tura yurumkanam

**Itiur najantain:** numiri tura nuke ukukar uchi jaa imiatanti. Aentsan yurumkanam apujtanti kunkunkat tusar.



Wakani 18 Kaip

### 3.5. TSUAK MAIKIUA

**Shuari:** solanaceae

**Nekas naari:** datura spp B maikiua,

**Tuyampait:** Amerikanmaya tura Eurupanmaya



Wakani 19. Floripondio

#### 3.5.1. Mash ichipramu:

Nayarinkia jimiara nekapak awai tura uchich, nukenka esaram uchiptaku tura urera. Kujukrinkia esaram nunka iniaru anin, esarmarinkia nawe yarush turutskesh jimiara nawe menaint, irkarinkia puju kapantaku, kashikia penker kunkuin.

**Wariri utsumtaint:** nuke tura numiri

**Warinma utsumtaint:** mushutkattsar tura ayash najamakui yumiri utsumtainti.

### 3.6. KUNTUT



Wakani 20, 21 y 22. Napi Kuntuti

Yajasma kuntuki tii penker ainiawai: chai, juka nekas ajinramunam, kupiniakmanum, ii numpe penker ati tusar, aentsan uwej najamainiakui.

Yamaikikia tsuatnumia arak, yumunk, ipiak, kumpia mash ainiana nu juukar nawe ankanum ukukar chai kuntutijai, tura shinki iwiamu akui tumpia najamaj nui anujtainti.

### 3.6.1. Napi Kuntuti

Nekas nukap irunui, tumaitkiuisha tii nekamu ju ainiawai:

Makanch

Yamunk

Wanka napi

Wapu

**Tura yajasma kuntutish irunui.**

Shushui

Chai

Washi

Kuji

Uunt yawa

Kujancham

Pama

Kuuk

Kunkuim

Kuntut juni apampatainti

- ✓ Yamaikikia napi maatainti, ayashnumka aestasuk
- ✓ Jimiara nawe nekapak muuke tura ujuke tsupikar, japitianti tura arumai wakenmani kuchijai uraki wetainti nuni kuntuti ukuintiinti.

#### 3.6.1.1. Iwiarma:

Tsats tsats tsupirar yumunjai nijjarar, ichinnanam apujsar kuntuti mash jinkimtai ukuintiinti.

#### 3.6.1.2. Chikich iwiarma

Mash napi pakarar ewej nekapak tsupirar yumunkjai nijjarar icvhinnanam apujtainti, nukutainti kurari menkakat tusar, juka aintiu nawe ewej ankannum ukukatainti kuntuti jinkit tusar.

### 3.6.2. Chai Kuntuti

Aentsan, napiniu itiur ukuiniaj aniuikete, unuikiar najantainti.



Wakani 23 Chai Kuntuti iwiaramu

### 3.6.3. Mukinti Kuntuti

Ju ijiunam waintianti:

Uwi

Kunkuk

Ampakai

Achu



Wakani 24 Mukinti Kuntuti iwiaramu

Mash juka ajarar ikiukmianum jimira ankannum tsanpun kaunkar nujin apujainiawai, nekas ewej tsawan pujus mukin najanainiawai, tura menaintiu nantu pujusmatai kia ukuintianti.

Kuntuti ikuinmari

✓ Jimiar turutskesh menaint nekapak mukin unuikiar kuntuti ukiuntianti, kashikia apujchatainti.

Kuntut

Jununum utsumtainti:

Ajintramunam tura tunirmanum

Ukunch kupiniakmanum

Ukuch nanamainiakui

Maku najamakui

Ewej najamakui

Itiur apujmamtaint

Uchi tura uunt nawe chikichik tura nawe jimiar uwi takaku, jimiaara turutskesh menaint tsawannum apujtainti, tii kakarmaitkiunkia ijarmaktiniaiti, kuka namanke, jimia, apach umutai mukusa, kawai namanke, yuachtiniaiti tii yajauch asarmatai.

### 3.6.4. Yakamatai

- ✓ Napi kuntuti, chai, aunu najantainti, nekas juka tii kakarar ajinramunam turutskesh kupiniakmanum.
- ✓ Yakamatai tii imian ainiawai
  - ia kuntuti
  - Coca
  - Eucalipto
  - Chuchuawas
  - Tsuntsu
  - Penker kuntut



Coca – verbena – miel de abeja (22)



ajej-iwianchpir–sekembru – miel de abeja (23)

Itiur utsumtaint:

Yamaikikia entsa penker matikna tura mansaniya ukukar penker nijiatainti ajinramunam tura arum kuntut yakatainti nuni tsuamatainti.

Yakamatainkia junum penkeraiti:

- ✓ Tunirmanum tura ajinramunam
- ✓ Maku najamainiakui
- ✓ Kuntuj tura tuntup najamakui
- ✓ Yaap earmatai
- ✓ Numpa ayashnum kankap ajasmatai
- ✓ Ayash jakamtai
- ✓ Numpe penker wekachkui

Nekas juka numpa penker ii ayashin atsakui nuni yajauch ayash awai, mash ju yakamatainkia ii ayashi mashi yakatainti.

## YAKAMAMU IV

### 4. YAKAMAMU

#### 4.1. AUJMATMA

Uwi 1958 mash tsuakratin tuakar (OMS) Yakamamu juni tiaruiti: ayashjai, yakamuku takatjai, masoterapia, electroterapia, nekas fisioterapia enkemui ayash nekapmamsatin nii maku kakarmari, mash umuchma, wene umuchma, tura penkerash tsaka tusar nekamtainti.

Tuma asa apach tsuakratin tuakma 1967 Fisioterapia tuiniawai:

- Aaya ayashi penker tsuarar tura sunkur maatraij tusar, farmacología, cirugía, psicoterapia, tura fisioterapia najanatniuitji.
- Initia ayash mash penker umuchkar, sunkur ishiaktin, ataksha penker awainkir penker ajastai tusar takutainti.

#### 4.2. YAKAMAMU

Nekas juka ukunchin yakau timiniaiti, nu naarijai nekamuiti. Aentska ju tsuakratniujai ukunchin kupiniakmanum turutskesh muunkamunam penker ujuamtikiainia asa, juka arak tura yajasmanu tsuakan iwiarar ukunch yajauch juaku penker amajainia asamtai. Imiankaska jaanch miniaminiatjai penuarar penker ujuamtikiainiawai, nawenmash tee muchitkiachmin juawai.

Tsuakratin Robert Krochmal papí aarmanum tawai: “Tsuakratniuka ninkichu ainiwai jaan penker ujuakamnia. Tuma asamtai imianaiti, chicharpatincha atiniaitji, tii nukap irunui tsuamarminkia tuma asamtai mash ee tichamniatji.

“kupiniakma tura tuniru, ukunch, kuntuj tura kajek atiniarush aya yakamarar tsuamarminiaiti, juka PP jinkimiu tawai.



### **4.3. PENKER AJAKI WEA**

Juinkia ii ayashi mash penker ajasat tusar, penker enentaimsar, tuakmanum ii takatrin iiniu penker iniakmastin. Aentsan aya penker achatniuti, sunkur maatrachtin emkatniuitji.

Juka warinkish ajinramunam tsuamatainti. Juka ii enentainkiti, penker ajastai takurkia. Fisioterapeutaka nii pujutairi itiur aminiait nu jintinramui, itiruchat wainkiar, kunkuiniam iniarar, ii muuke ajantrar turutskesh najamakui tura ayash penker umuchkatai tusar tsuamakur pujutainti.

li ayashi penker ati tusar, aya ewejjaish takatka najanamniaitji, aentsan yaunchu itiur chichakaj nuni najantainti.

### **4.4. MUNKAMU**

#### **4.4.1. Mutkamush warimpiait**

Jimiara ukunch kuenakuiti nekas turuj amunam. Ukunch kuenakuka penker ekettsui, juka kurankminiaitji.

Juka kakarar umuchkam jimiara ukunch eketu jiinmaiti.

#### **4.4.2. Uruamtai muunkainia**

Iniar, awatmiama, jea iniar, nakurus turutskesh chikich takat najanu pujus.

Ukunch tuniruka metek juatsui, yaja eketu.

### **4.5. TSUAK NUPAJAI TSUAK IWIARMA**

#### **4.5.1. Jaámunamu tsuamu ituir nekaj**

Nekas juka penker tsuak nupa iisar iwiarar tsuatainti.

Penkerchari ukuinkiur, tsank, iwianchpir, kantse, kaip jimiara nawe ankantri ukukar nupa kunkuiri jinkimtai ajinramunam nijiamatainti.

Tsuamaki weamunam iwianchmir jimiara nekapak entsa ukukar aatainti.

Mash penker jujurat tusar tsuak nupa nekenkar yumiri najamamunam yakatainti najamamuri kanarat tusar.

Munkamunam Drmaikiua nuke tsuekar mash peetainti warinkish nukutainti.

Juinkia ukuch itiur tunir aa tura itura wea nu wainji.

#### **4.5.2. Tsuakri**

Najaimiamuri ukuinkiatniuitji, penker japirar tsuatainti.

##### **4.5.2.1. Tsuama**

Mash amukar jaa ukunchi penker istiniaitji, penkerash aa tursar.

Arumai i kuntutijai yakatainti najamamuri ajakratsar, arum penker ukunchri yakakur najamawaink tusar.

Mash yakarar amikiar chai kuntuti apujtainti earmari tsuamaki weti tusar, aentsan makanchi kuntuti yakatainti ear pukumansh ajasaink tusar.

Amuamunam Drmaikiua nukejai penuarar, chimi yapitiaijai papí penutainti.

##### **4.5.2.2. Puenker tsuamarat tusar.**

Tsuakratinkia, muutkamunam penker tsuamartaj takurkia yurumkanam penker ijjarmaktiniaitiji tuiniawai.

Kuuka namanke, kajui umarchatin, jimia, miik kaaku, namak kachijai pachimramu, namak jirujai ikiusma, shiam, kura, tura kawai namanke yuachtiniaiti.

Ju yuakrikia, ayashnum earminiaiti, kaur, tsuer yajauch ajasminiati.

Tura ju umarminiaiti, wapai, tumat, narank, ju yuamniaiti, waaka namanke, jeaya atash nujintri, shintsanmaya namak, arus, samek miik, nuka ainiana au mash yuamniaiti.



#### **4.5.2.3. Penuamu**

Tii kaki ayashin penuarchatniuitji, penker umuchka tura tsuamarat tusar yaitmataik penutainti.

#### **4.5.2.4. Awainki iamu**

Najamachkuinkia urakar ischatniuiti, turutskesh ataksha awainkir tsuartaj takur nui uraktiniaiti.

#### **4.5.2.5. Tsuamartasar ijiarmamu**

Tsuakratinkia, muutkamunam penker tsuamartaj takurkia yurumkanam penker ijiarmaktiniaitiji tuiniawai.

Kuuka namanke, kajui umarchatin, jimia, miik kaaku, namak kachijai pachimramu, namak jirujai ikusma, shiam, kura, tura kawai namanke yuachtiniaiti.

Ju yuakrikia, ayashnum earminiaiti, kaur, tsuer yajauch ajasminiati.

Tura ju umarminiaiti, wapai, tumat, narank, ju yuamniaiti, waaka namanke, jeaya atash nujintri, shintsanmaya namak, arus, samek miik, nuka ainiana au mash yuamniaiti.

#### **4.5.2.6. Muunkamunam tsuakur itiurchatri**

Ewej tura ewej nankatkamuri muunkarkia yarush turutskesh nawe ewej tsawant pujusar tsuamatainti.

Tura tikish, tura kuntu turuji juka tii itiurchatchaiti tsuamattsar, jimiara nawe chikichik tura menaint nawe tsawant pujusar tsuamatainti.

Kajek, wenunch, pae muunkamuka tii itiruchataiti, ukunch penker eketkaniunam, nekas jimiar tura menaint nantu pujusar tsuamatainti.

Imianaiti uchi tura uunt muunkamtai tsuartin, uchinian tii wariti tura uuntka wari tsuamachuiti, nekas kijintri penker akui warik tsuamarminiaiti.

## 4.6. KUPINIAKMA

### 4.6.1. Kupiniakma warimpiait

Juka ukunchi nakak wea kupiniak penker juatsui, ajinramunam, kakarar ajinramunam ukunchi penker juatsui.

### 4.6.2. Uruamtai kupiniainia

Iniarar tura ajinramunam waintianti turutskesh makui tura kunturi kupiniakmatai waintianti.

Juinkia ukunch umuchkachmin tura kanak juakmatai tutainti.

## 4.7. TSUAK NUPAJAI TSUAR IWIARMA

### 4.7.1. Jáamunam tsuama itur nekaj



Wakani. 27 Kupiniakma tsuamu.

Juinkia tsank, iwianchmir, kantse, kaip jimiara nawe ankan ukukar penkeri ukuinkiar kupiniakmanum tsuatainti.

Warik tsuakur iwianchmir juukar nukejai jimiara ankantri yumiri ukukar aatainti.

Tsuaknupa juukar nuke nekenkar yumiri jusar kupiniakmanum yakatainti nuni michatramtai penker ukunchi kupiniakuri apujtainti.

Aentsank Drmaikiua kukujri apujtaiti. Tura penuakur nu nukajai penker najamanuman penutainti.

Aya jijai iisar tuimpia kupiniakuri aa nuni ukunchi penker eketainti, tii nukap najamniuiti.

Najamamuri ajapeamu

Tii imianaiti, najaimiamuri taraki weak, juinkia penker wapikcha atiniaiti.

#### 4.7.2. Tsuakri.

Mash amikiar jaa penker istiniatiji, kupiniakmari penkerash eketa tusar, juka chikich yainmajai umuchkui istiniatiji.

Najamakuinkia i kuntuti yakatainti najamamuri ajakrattsar, nuni penker urakar ataksha tsuatainti.

Nuni najamamuri menkaki weak shiir enentaimiui, ukuchi penker muchitkiamnia tura eketkui.

Amikmanum chai kuntuti yakatainti earmari penker tsuamarat tusar, aentsank makanchi kuntutish yakatainti ear pukumanch ajasain tusar.

Tura ikiukar Drmaikiua utujmiatai papijai penker penutainti.

##### 4.7.2.1. Tsuama



Mash amukar jaa ukunchi penker istiniatiji, penkerash aa tursar.

Arumai i kuntutijai yakatainti najamamuri ajakrattsar, arum penker ukunchri yakakur najamawaink tusar.

Wakani. 28 Kupiniakma japiamu Mash yakarar amikiar chai kuntuti apujtainti earmari tsuamaki weti tusar, aentsan makanchi kuntuti yakatainti ear pukumansh ajasaink tusar.

Amuamunam Drmaikiua nukejai penuarar, chimi yapitiaijai papí penutainti.

##### 4.7.2.2. Penker tsuamarat tusar.

Tsuakratinkia, muutkamunam penker tsuamartaj takurkia yurumkanam penker ijarmaktiniatiji tuiniawai.

Kuuka namanke, kajui umarchatin, jimia, miik



Wakani 28. Napikuntuti kuamu.

kaaku, namak kachijai pachimramu, namak jirujai ikiusma, shiam, kura, tura kawai namanke yuachtiniaiti.

Ju yuakrikia, ayashnum earminiaiti, kaur, tsuer yajauch ajasminiati.

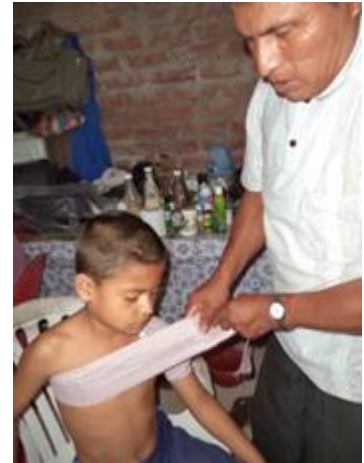
Tura ju umarminiaiti, wapai, tumat, narank, ju yuamniaiti, waaka namanke, jeaya atash nujintri, shintsanmaya namak, arus, samek miik, nuka ainiana au mash yuamniaiti.

#### 4.7.2.3. Penuamu

Kupiniakmari penker iisar penutainti, ayash antintsuk, niisha penker muchitkiamnia ati tusar.

#### 4.7.2.4. Awainkir iamu

Juka jimiara tsawant iniankasar iitainti, tura nuink tsuarar ataksha awainki penutainti.



Wakani 29 Punuamu iwiamu.

Juni penker juakat tusar jimiara tsawant iniankasar tuke istiniaiti, ukunchi penker achimkiat tusar.

#### 4.7.2.5. Penker tsuamarat tusar

Tsuakratinkia, muutkamunam penker tsuamartaj takurkia yurumkanam penker ijiarmaktiniaitiji tuiniawai.

Kuuka namanke, kajui umarchatin, jimia, miik kaaku, namak kachijai pachimramu, namak jirujai ikiusma, shiam, kura, tura kawai namanke yuachtiniaiti.

Ju yuakrikia, ayashnum earminiaiti, kaur, tsuer yajauch ajasminiati.

Tura ju umarminiaiti, wapai, tumat, narank, ju yuamniaiti, waaka namanke, jeaya atash nujintri, shintsanmaya namak, arus, samek miik, nuka ainiana au mash yuamniaiti.

#### 4.7.3. Kupiniakmanum tsuakur itiurchatri

Ewej tura ewej nankatkamuri kupiniakmatai yarush turutskesh nawe ewej tsawant pujusar tsuamatainti.



Tura tikish, tura kuntu turuji juka tii itiruchataiti tsuamattsar, jimiara nawe chikichik tura menaint nawe tsawant pujusar tsuamatainti.

Kajek, wenunch, pae kupiniakmanum tii itiruchataiti, ukunch penker eketkaniunam, nekas ujuk tura tsenken nantu pujusar tsuamatainti.

Imianaiti uchi tura uunt kupiniamanum tsuartin, uchinian tii wariti tura uuntka wari tsuamachuiti, nekas kijintri penker akui warik tsuamarminiaiti.

Makui, kankaj, kajek tura pae kupiniakmatai tii itiruchataiti juka ayashi achitra asamtai tura ukunchi namankejai achitra akui tsuamatairinkia yarush turutskesh chikichik uwi pujusar tsuamatainti.

Nuji kupiniakmatainkia tii itiruchataiti mayatkachmin asamtai nekas juka menaint tura ewej uwi pujusar tsuamatainti.

Penker tsuamattsar ii ayashi kijintri istiniaitji tura uwirisha.

#### **4.7.4. Kupiniakmari yakamatajai tsuakrata tura apach tsuakratinkia tsupia**

Tsupikarmatai warik tsuamarminiaiti tura yakauka nukap tsawant pujus ayashi penker juakat tu enentaimias tsuawai.

Tura chikich sunkur achimiakminiati tura numpesh penker wechamniaiti tu enentaimias tsupiwai.

Juka warik tsuamataim wecha asamtai tsupiniawai tura yakaumanka warik tsuawai.

Tsupikmaka penker metekcha ayashi juatsui, tura aya yakarmaka mas ayashi metekrar juawai.

Apach tsuakratniuka warinkish apujjas unuinchi tunink yajauch juawai, tura yakauka aya tsuak nupajai, penuar ukunchi penker eketkawai tura nuni penker aentssha juawai.

Apachka warik penker tsuamarat tusar tsupiwai tura yakauka ayashijai penker juakat tusar aya penuar penker tsuawai.

## AKANKAMU V

### AMUAMU AKATEMU

### AMUAMU

- Takat eakan najanan amuakun yaunchu shuar sapijmiakar tsuak tsuamatai irunin juni tajai:
- Nunka tepakmanum mash nuniniak nuniniak enentaimmia irunu asamtai ii irutkamurin yaunchu puiutai tura takutai yamai juish takakji. Nekas irutkamu Shakai ju nekatai awai, tura winiasha tuke takakma puju asan winia enentairsha apujsamjai.
- Nekas kupiniakar tura muunkar tsuamatai nupa ju ainiawai: tsuakratin maikiua, iwianshpir, nupa tsuak, tsank tura kantse, juka warinkish yajasmanu tura arakna mash ukuintiaini.
- Ayash ajinramunam turutskesh kupiniakmanum nuke yumiri ukuinkiar tura iniarkar tsuatainti. Kukuji, nuke, saepeya maikiua yumiri ukuinkiar najaimiamunam yakamatainti; juka ayash ajakratsar. Iwianshpir, tsuak nupa, tsank tura kante yumiri iniakar ukuintiaini earmari tarat tusar.
- Yajasma muumkamunam tura kupiniakmanum tsuamartaj tusar ju ainiawai: mukint, makanch, chai, nekas juka iniarkar kuntuti ukuintiaini, tii penkeraiti ukunch achimkiat tusar, jujainkia ayash jinkiamachainti, aya junik tsuamatainti.
- Muunkamunam tura kupiniakmanum chikich tsuaka utsumchatainti iniujaink tsuatainti, jujainkia kupiniakmash tsupikchamniaiti, tuma asamtai aentska penker juakminiaiti.
- Jimiara nawe ujuk uwi juajai nekas kupiniakma tura muunkamu tsuatainkia tura nii ayashijai penker juakar pujuiniawai.
- Yamaiya tura yaunchu tsuakjainkia metektakuiti, yamaiyanka apach tsuakjai tsuakratiniawai, tura yaunchu tsuakka arakna tura yajasmanu ukuinkiar tsuakratainti.
- Uwishniuka shuarnaiti, nekas juka yajauch tura chikich sunkurnash tsuakratui. Juka yaunchu nampetan nampekar tsuakratainti, nii ayashi wari takaka nuni isar tsuakratainti. Ju sunkurka apach tsuaka tsuakrachtatui.



- Jakemamuka nekas, michatamunam, ayash tura ukunch najamamunam, namak nijjakmakar jinkiur, jea pujakur, tsawamunam jinkiur, warinkish kayumatainti, penker ayash ajasmatai tsuamatainti.

## AKATEAMU

- Amuakun tajai, ii uuntri yaunchu takusman tura achiakmari emenkatsuk enentaijai emtikiarti tajai, juka nekas irutkamunam, unuimiainiam tura mash tuakmanum pene enentaijai emtikiarti tajai.
- Muunkamu tura kupiniakma ii tsuakrijai tsuamartaj tusar ii nunke irunu warinkish, arak tura yajasmash penker enentaimtustai tajai iniuk asamtai.
- Yamaiya juinkia ju tsuakka penker ischamuiti, ayatik penke jaakur nui ii tsuakrijai penker amajji. Tuma asamtai ju takat arar wear emtikiarti tajai nuni ii yaunchu pujutai tura enentai imiant awajsataji.
- Uunt anaikiamu ainiana aush ju yaunchu tsuakan penker imiant awajsar, uchi unuimian tura mash ju enentai sukartusar tusan akatainijai.
- Arak, apamparar tura penker yaitmataik ichiprar ju arak nupa unuimiatrar chikich aentsjaish imiant awajsatai tusan akatainijai.





## **PARTE II**

# **EN LENGUA ESPAÑOLA**

## DEDICATORIA

Dedico esta tesis a Dios, quién supo guiarme por el buen camino, darme fuerzas para seguir adelante, por regalarme la sabiduría necesaria y no desmayar frente a los obstáculos presentados.

A mis hijos y esposa, quienes han sido mi mayor motivación ante cada meta que me he propuesto en la vida.



## **AGRADECIMIENTO**

Agradezco a Dios por estar a mi lado a cada instante y no dejarme sola, por regalarme la sabiduría para poder desarrollar esta tesis.

A La Universidad Estatal de Cuenca, por permitirme realizar mis estudios profesionales.

De manera especial, mi agradecimiento al Licenciado Héctor Uguña, director de tesis, por haberme guiado y orientado acertadamente.

Finalmente agradezco a todas las personas que de una u otra manera colaboraron conmigo hasta la culminación de mi tesis.

## RESUMEN

La Medicina Ancestral Shuar, en la curación de traumatismos en la comunidad Shakai, ubicada en el cantón el Pangui provincia de Zamora Chinchipe. En el tiempo han existido cambios que afectan a las costumbres y tradiciones. El uwishin aún se ocupa de la curación del espanto, mal aire, mal de ojo, maleficios, y afecciones espirituales.

La fisioterapia ha logrado difundirse en diferentes culturas, en la comunidad de Shakai se mantiene el tratamientos de estas afecciones empleando medicamentos extraídos de plantas y animales de forma natural. La curación de luxaciones y fracturas requiere de una gran experiencia, paciencia y sabiduría para sanar a las personas que confían en sobadores o hueseros como se los conoce en el pueblo, son gente especialista que en ciertos momentos de la vida se tornan necesarios. Muchos no le piden favor a los más connotados traumatólogos, por su dominio sobre la estructura del sistema esquelético.

El conocimiento del sabio shuar sobre la alternativa que presta a la medicina tradicional en el tratamiento de luxaciones y fracturas, logrando sanar y salvando extremidades del cuerpo en personas que las han sufrido, logrando una recuperación sorprendente y con suma eficacia en la curación y movilidad de la parte afectada.

El presente trabajo se basa en rescatar esencialmente el tratamiento de luxaciones, fracturas, afecciones al cuerpo y espirituales, empleando medicamentos naturales, para que estos perduren y sigues fortaleciendo en nuestras futuras generaciones la medicina ancestral.

**PALABRAS CLAVES:** Medicina shuar, luxaciones, fracturas, Shakai, uwishin, jackemamu, napi, sobador, fisioterapeuta, tabaco, piri pri, natem, yaji, paik, plantas medicinales, escancel, escoba de bruja, floripondio, flor.

## INDICE

<b>Contenidos</b>	<b>páginas</b>
INTRODUCCIÓN .....	56
CAPITULO I .....	60
1.1. LA COMUNIDAD DE SHAKAI .....	60
1.1.1. Ubicación Geográfica .....	60
1.1.2. Altura: .....	60
1.1.3. Clima: .....	60
1.1.4. Poblacion.....	60
1.2. HABITAT.....	61
1.3. FORMAS DE ALIMENTACION.....	62
1.4. CAMBIOS EN EL ENTORNO SOCIO CULTURAL.....	63
1.4.1. Colonización .....	64
1.4.2. Evangelización .....	66
1.4.3. La Organización Shuar .....	67
1.4.4. Identidad Shuar .....	68
CAPITULO II .....	70
2.1. LA MEDICINA ANCESTRAL .....	70
2.1.1. El Uwishin .....	70
2.1.2. El Hechizo. ....	71
2.1.2.1. Síntomas y signos .....	72
2.1.2.2. Formas de diagnóstico y tratamiento .....	73
2.2.1. Preparación y curación con el natem.....	73
2.2.2. Fase final del tratamiento con piripri.....	74
2.2.3. Tratamiento de la hechicería con el tabaco.....	75
2.3. MAL DE AIRE.....	76
2.3.1. Signos y Síntomas.....	76
2.3.2. Diagnóstico y tratamiento en la nacionalidad shuar.....	77
2.3.3. Tratamiento con sahumero.....	77
2.3.4. Tratamiento a base de bebidas.....	78
2.3.5. Tratamiento mediante soplos .....	78
2.3.6. Tratamiento con limpia .....	79
2.4. MAL DE OJO.....	79



2.4.1.	Signos y síntomas .....	80
2.4.2.	Diagnóstico y tratamiento.....	80
2.5.	EL ESPANTO.....	81
2.5.1.	Signos y síntomas .....	81
2.5.2.	Diagnóstico y tratamiento.....	82
2.6.	EL JAKEMAMU .....	82
CAPITULO III .....		84
3.	PLANTAS EN LA CURACIÓN DE LUXACIONES Y FRACTURAS .....	84
3.1.	TSANK .....	84
3.2.	IWIANCHPIR .....	85
3.3.	ESCANSCEL .....	85
3.4.	KAIP .....	86
3.5.	FLORIPONDIO .....	86
3.6.	MANTECAS .....	87
3.6.1.	Manteca de Culebra .....	87
3.6.2.	Manteca de Oso ( <i>Chai Kuntuti</i> ) .....	89
3.6.3.	Manteca de Mukint ( <i>Kuntuti</i> ).....	89
3.6.4.	Pomadas.....	91
CAPITULO IV.....		93
4.	CURACION DEL TRAUMATISMO .....	93
4.1.	BREVE HISTORIA .....	93
4.2.	EL FISIOTERAPEUTA O SOBADOR .....	93
4.3.	FISIOTERAPIA Y REHABILITACIÓN.....	94
4.4.	LUXACIONES .....	95
4.4.1.	¿Qué es una luxación?.....	95
4.4.2.	¿Por qué se producen las luxaciones? .....	95
4.5.	DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO DE LAS LUXACIONES .....	95
4.5.1.	Diagnóstico.....	95
4.5.2.	Tratamiento. ....	95
4.5.2.1.	Desinflamación. ....	96
4.5.2.2.	Insensibilización.....	96
4.5.2.3.	Vendaje.....	96
4.5.2.4.	El proceso de sanación. ....	97
4.5.2.5.	Control en la alimentación.....	97
4.5.2.6.	Complejidad en los tratamientos de luxaciones .....	98



---

4.6.	FRACTURA.....	98
4.6.1.	¿Qué es una fractura?.....	98
4.6.2.	¿Porque se producen las fracturas? .....	99
4.7.	TRATAMIENTO DE UNA FRACTURA.....	99
4.7.1.	Diagnóstico.....	99
4.7.2.	Tratamiento.....	99
4.7.2.1.	Desinflamación.....	99
4.7.2.2.	Inmovilización.....	100
4.7.2.3.	Vendaje.....	101
4.7.2.4.	Revisión.....	101
4.7.2.5.	Control en la alimentación.....	102
4.7.3.	Complejidad en la curación de las fracturas .....	102
4.7.4.	Diferencias entre un traumatólogo y un fisioterapeuta ancestral.....	103
CAPITULO V.....		105
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....		105
CONCLUSIONES:.....		105
RECOMENDACIONES.....		107
BIBLIOGRAFÍA.....		108
ANEXOS.....		110



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, ANTONIO ANDRÉS CAAMAÑO YAMPAK, autor del trabajo de investigación "LA MEDICINA ANCESTRAL SHUAR EN LA CURACIÓN DE TRAUMATISMO EN LA COMUNIDAD SHAKAI", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 28 de Diciembre 2013.

Antonio Andrés Caamaño Yampak.

CI: 1900126341

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador





## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, ANTONIO ANDRÉS CAAMAÑO YAMPAK, autor del trabajo de investigación "LA MEDICINA ANCESTRAL SHUAR EN LA CURACIÓN DE TRAUMATISMO EN LA COMUNIDAD SHAKAI", reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de Diciembre 2013.

Antonio Andrés Caamaño Yampak.

CI: 1900126341

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador

## INTRODUCCIÓN



El ser humano, indiferente a la cultura o sociedad que pertenece, desde su aparición sobre este planeta, hubo de tener necesidades, entre ellas, de la salud. Esta necesidad, despertó el interés para encontrar la medicina en las cosas que le rodeaba como: plantas, animales, piedras, cascadas, lagunas, montañas, entre otras.

Con el crecimiento y la conformación de varias culturas y en diferentes partes del mundo, aparecen formas de tratamientos médicos distintos, por ejemplo, en la China, aparece la acupuntura; en las culturas andinas, el tratamiento con medicamentos obtenidos en el entorno, en la farmacia natural. A través del tiempo se ha conseguido medicamentos para los males que afectan a la población de una cultura en particular o de modo general a la humanidad. Muchas medicinas, se puede decir, que pertenecen al conocimiento de una cultura, por tanto, patrimonio de ellos.

Entre los shuar, como en otras culturas, existen personas que se dedican a la curación de las dolencias que sufre la gente, como son luxaciones y fracturas. Estos problemas pueden presentarse de manera inesperada, generalmente, por accidentes de trabajo o casos fortuitos; en este momento sale a dar ayuda el fisioterapeuta ancestral, poniendo en juego sus destrezas.

Este trabajo investigativo esta direccionado a cumplir con los siguientes objetivos:

**Objetivo General:**

Explicar el real valor de la medicina ancestral Shuar presente en las curaciones, concretamente del traumatismo, con la finalidad de dar el sitio correspondiente a este conocimiento por su eficacia comprobada a lo largo del tiempo.

**Objetivos Específicos:**

- Recopilar la información relacionada a las curaciones con medicina ancestral en el campo de las luxaciones y fracturas.
- Conocer la variedad de plantas ancestrales curativas de la comunidad de Shakai, para el tratamiento de los traumatismos.



- Comprobar la eficacia de las pomadas, preparadas a base de plantas medicinales y mantecas de ciertos animales, en la curación de las luxaciones y fracturas.

Este trabajo se realizó, básicamente en la comunidad de Shakai y en otras como: Pumpuis, Chumpias y Argelia; donde se obtuvo información relacionado a la manera de curar del *uwishin*. En cuanto a la curación de los traumatismos se presenta los medicamentos y las formas de curar de acuerdo a la gravedad que presentan las lesiones.

El estudio realizado se basa en la experiencia ancestral que existe sobre el tratamiento del traumatismo, es decir, es un estudio cualitativo reforzado con los conocimientos propios y la aplicación de instrumentos de observación directa y participante; además, entrevistas que ayudaron en la obtención de la información pertinente.

El informe de este estudio se presenta en cinco capítulos: el primero toca aspectos generales de la comunidad de Shakai y la cultura shuar. En el segundo, trata sobre la medicina ancestral, donde se enfocan temas relacionados al *uwishin*, el hechizo, diferentes males y las formas de tratar. En el tercero, plantas utilizadas en la curación de los traumatismos. En el cuarto, se presenta la curación de los traumatismos y finalmente se presenta las conclusiones y recomendaciones.

## CAPITULO I

### 1.1. LA COMUNIDAD DE SHAKAI

Esta comunidad se fundó en el año de 1974. Los fundadores fueron: Segundo Senkuant, Ramón Guzmán y Pedro Shakai. Quienes llegaron desde Guadalupe, en busca de nuevas tierras y se asentaron en este lugar. La venida de estas familias responde al despojo que sufrieron por parte de sus vecinos del lugar donde residían.

#### 1.1.1. Ubicación Geográfica

La comunidad shuar de Shakai se encuentra ubicada en el, cantón El Pangui, provincia de Zamora Chinchipe, está cubierto por una exuberante vegetación y grandes zonas montañosas desde las cuales se desprenden un sin número de vertientes de regular caudal, dando origen a los principales ríos y quebradas las que desembocan el gran río llamado Zamora.

#### 1.1.2. Altura:

La altura en la que se encuentra ubicada la comunidad Shakai es de 748 m.s.n.m. en la parte más baja y llega hasta los 2178 m.s.n.m. en las partes altas. En general, dentro de la comunidad se aprecia un terreno irregular con elevaciones, en parte cubierta de bosque.

#### 1.1.3. Clima:

La zona de la comunidad de Shakai, se caracteriza por tener un clima mesotérmico húmedo y semihúmedo, con una temperatura que oscila entre los 20°C y 22°C. En las zonas más bajas y hasta 14°C en las estribaciones de las zonas altas.

#### 1.1.4. Poblacion

La población total de la comunidad es de aproximadamente 460 habitantes según datos entregados por el presidente del gobierno comunitario. Cuando se fundó la comunidad había tres familias que llegaban a una veintena de personas.



## 1.2. HABITAT

El pueblo shuar, desde tiempos imemoriales estuvo asentado en lo que actualmente son las provincias de Zamora Chinchipe y Morona Santiago. En este espacio territorial se desarrolló esta gran cultura, indomables por naturaleza, con costumbres propias, como debe ser.

Los Shuar o conocidos como Untsuri Shuar son un pueblo amazónico conocido en el mundo occidental por sus características guerreras, su apego a la autonomía y libertad. Geográficamente los encontramos al pie de la cordillera oriental, en la zona sur lindando con las provincias serranas de Loja y Azuay, al norte con Pastaza y Zamora al sur. Su altura máxima la encontramos en las laderas de la cordillera de los Andes y es de 1.200 m de altura, la mínima es de 400msnm.

La cordillera del Kutucú de 2000 m de altura divide al territorio Shuar en una parte occidental y otra oriental. Los que viven en la parte occidental están en contacto directo con los frentes de colonización y los conoce como los Shuar fronterizos. Y los que viven en la parte oriental son identificados como los Shuar del interior

Viven en la parte occidental de la Amazonía ecuatoriana. Su territorio tiene un paisaje rústico .Los fríos riachuelos provienen de los Andes, caen en forma de cascadas o chorreras, por lo que los conoce como pueblo de las cascadas.

El territorio Shuar termina por el este ahí donde los ríos empiezan a volverse mansos, por el oeste con la cordillera oriental de los andes, por su ubicación los Shuar se relaciona con el pueblo mestizo.<sup>1</sup>

El shuar, vive en una relación de hombre-naturaleza, sabe que de ella depende su forma de vida, nunca toma más de lo que necesita. Su manera de relacionarse con el bosque le ha permitido mantener este ecosistema sin mayor alteración, son seres que cuidan y protegen la naturaleza.

El Shuar tiene un alto sentido ecológico, en su batida de caza matan únicamente lo que creen que es necesario. Por ejemplo en un grupo de monos los preferidos son los machos más grandes, igual en los sajinos. Jamás el Shuar es impersistente en la caza, sabe que la suerte es revelada en los sueños nocturnos y si no se revela en el sueño abandona la cacería porque piensa que los espíritus avisan a la presa y seguro se esconde.<sup>2</sup>

Los períodos de caza son regulados por la naturaleza y sobre el Shuar las actitudes que tiene que tomar, por ello no fija una temporada como inicio y otra como fin. Su tiempo preferido es el de las frutas, en esa época maduran el kunkuk, el achu, el chimi y los animales se engordan<sup>3</sup>.

<sup>1</sup>Atlas Etnográficos del Ecuador- Alba Moya Pág. 32 citado por Rojas, Germán. *Afección de la seguridad alimentaria*. Tesis UTE 2009.

<sup>2</sup> Rojas, Germán. *Afección de la Seguridad Alimentaria*. Trabajo de grado. UTE 2009. Disponible en: [http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/10496/1/40829\\_1.pdf](http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/10496/1/40829_1.pdf) (En Línea) 09/12/2013

<sup>3</sup> Ídem.



El conocimiento de este pueblo es tan amplio, que muchas cosas no se llegarán a saber por el hecho que lo llevan en secreto, muchos mayores se van con sus conocimientos. La forma de las curaciones es famosa, han demostrado que los medicamentos obtenidos de las plantas del bosque curan muchos males que padece el ser humano.

Mantiene en equilibrio su medio ambiente, sus relaciones interpersonales, su idioma, artes, ritos y folclor, sus relaciones mentales y sus creencias religiosas.

Al tener amplios conocimientos del medio ambiente, hace que conozcan muchos elementos de su medio, esto ha permitido a que afinando sus métodos y técnicas utilicen el medio ambiente de la forma que no sea perjudicial. Tienen vastos conocimientos sobre la flora y la fauna, y es raro que un Shuar desconozca una planta en medio de la selva, basta una mirada a las hojas y percibir la corteza para que diga su nombre y saber para qué sirve.<sup>4</sup>

### 1.3. FORMAS DE ALIMENTACION

Las formas de alimentación de este pueblo se basan en una agricultura de subsistencia, la caza, pesca y recolección de frutas y verduras silvestres.

“Los períodos de caza son regulados por la naturaleza<sup>5</sup>”...dependen de la época de las frutas como: el *kunkuk*, el *achu*, el *chimi*; los animales aprovechan y se engordan. La pesca se facilita porque los ríos bajan su caudal debido a la época de sequía en esta región. Al final de esta época llega la temporada de la chonta.

**La chicha.-** “No es solo una bebida, sino un importante alimento líquido<sup>6</sup>”. Se prepara principalmente de yuca, aunque se puede preparar de camote, chonta, pelma, zapallo y platano maduro. La mujer se encargada de su preparación.

**La Caza.** Es una de las estrategias para la sobrevivencia Shuar, para él la selva es el lugar donde está su alimentación, conoce los lugares y las épocas en las puede cazar. “La selva Amazónica es el área más extensa del territorio ecuatoriano y posee el mayor número de especies animales<sup>7</sup>” Los instrumentos utilizados en la caseria son: la cerbatana, un tubo de 4 metros con dardos envenenados, y la lanza, en épocas recientes se utiliza la escopeta y otro tipo de armas.

<sup>4</sup> Rojas, Germán. *Afección de la Seguridad Alimentaria*. Trabajo de grado. UTE 2009. Disponible en: [http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/10496/1/40829\\_1.pdf](http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/10496/1/40829_1.pdf) (En Línea) 09/12/2013

<sup>5</sup> Idem.

<sup>6</sup> Idem.

<sup>7</sup> Idem



**La Pesca.** La pesca, como en otras culturas es una actividad que sirve en primera instancia para la supervivencia. La cultura shuar, lo ha realizado durante su vida en los ríos que se encuentran en su entorno. Pueden pescar a mano limpia agarrando dejado de las piedras, con lanza, flechas o barbasco.

**Cultivos.-** La producción Shuar, ante todo cubría las necesidades familiares. Para sus trabajos tenían herramientas simples y técnicas variadas. Estas herramientas eran de fácil construcción y elaboradas dentro de la familia como el *wai*; elbarado de pambil. Además, se utiliza el machete, barreta, azadón, barretón, entre otros. Los productos cultivados son: yuca, plátano, papa china, camote, zapallo, pelma, maíz, papa tuyu, fréjol, maní, entre otros.

#### 1.4. CAMBIOS EN EL ENTORNO SOCIO CULTURAL

Con la llegada de los españoles y los misioneros y luego con la colonización; se vio truncado su proceso de desarrollo cultural. Los invasores no pudieron con las armas, pero su presencia con tecnología avanzada, despertó en este pueblo el interés de obtener sus herramientas y enseres; al relacionarse con ellos sufrió atropellos injustos y se inició el despojo de sus tierras.

Los misioneros, crearon internados para hombres y mujeres donde sometieron a una aculturación drástica a los hijos del pueblo shuar separando de sus padres y su núcleo familiar. El objetivo principal fue enseñar el castellano y la doctrina cristiana, desarraigando de cierta manera de su cultura<sup>8</sup>. Como se expone en la siguiente cita:

Todo esto ha repercutido en los aspectos políticos, sociales y económicos, especialmente se vio muy afectado con el proceso de colonización espontánea, semidirigida y dirigida por los mismos gobiernos en donde estuvo amenazada su misma existencia física con la invasión y el despojo de sus tierras que hacían los blanco-mestizos llamados colonos y la falta de apoyo del mismo gobierno ya que al desconocer su cultura y su forma de vida consideraron a sus tierras como tierras "baldías".

Ante estos hechos, especialmente por la colonización incentivada por el mismo estado, el pueblo Shuar veía que perdía sus derechos sobre la tierra; la sociedad nacional le discriminaba y se perdía la identidad<sup>9</sup>.

<sup>8</sup> Cultura y tradición Shuar – Consejo Provincial Zamora. 2002

<sup>9</sup> Rojas Garay, Orlando. *La justicia indígena en Morona Santiago*. Trabajo de graduación. Diplomado Superior en Interculturalidad, Derechos Humanos y Migración. Universidad de Cuenca. 2010. P. 70. Disponible en:

<http://dspace.ucuenca.edu.ec:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/2998/td4361.pdf?sequence=1>



### 1.4.1. Colonización

La colonización de la nacionalidad shuar se produce por la llegada de exploradores buscadores de oro; en un primer momento por los españoles y misioneros luego por gente colonizadora.

Los conquistadores españoles en los años correspondientes al último tercio del siglo XVI, concededores de las riquezas auríferas existentes en la región, fundaban ciudades tomando en cuenta, precisamente los beneficios que esto les reportaría; es así como en el sector sur oriental, lo que influyó de modo decisivo en el ánimo de los conquistadores españoles fue la explotación de oro en las playas de los ríos<sup>10</sup>.

A finales de los siglos XVII, los colonizadores empezaron a sentir atractivos comerciales por productos diferentes a la aurífera, en este contexto llegaron mucha gente aventurera procedente de los países vecinos.

Por los años 1.875 y 1.892 se constituyen en el oriente otros focos de atracción mercantil con la producción de: vainilla, tagua, tabaco, pero sobre todo la explotación del caucho, la que atrajo una enorme cantidad de aventureros colombianos y peruanos, los que originaron la devastación del árbol tan valioso por su irracional forma de aprovisionamiento.

El asentamiento de colonos dio origen a la formación de unidades administrativas y con ello implicó la presencia estable de autoridades civiles, militares y policiales. Contando con el apoyo de estas instituciones y agentes, los colonos podían apoderarse de la tierra que los Shuar habían trabajado por generaciones. Esto determinó que el Shuar se vea forzado a trasladarse a la margen izquierda del río Upano y a internarse cada vez más en la selva amazónica<sup>11</sup>.

En la década de los cincuenta de la década inmediatamente anterior, se habían establecido muchos asentamientos denominados parroquias y cantones. A pesar de la férrea resistencia de los shuar por defender su territorio, poco a poco fueron colonizando e interiorizando hacia la selva a los que habitaban en estas tierras.

En 1.950 ya existe la proliferación de parroquias que han equilibrado un cierto grado de desarrollo político, social y económico.

Algunos han sido promovidos a la categoría de cantones, entre los cuales se puede citar: Limón, Méndez, Gualaquiza, Palora, etc.

El desarrollo político, social y económico cada vez mayor de las poblaciones de colonos, repercute dentro de la sociedad Shuar ya que se producen modificaciones importantes en la forma tradicional de posesión y explotación de la tierra.

<sup>10</sup> Vallejo Garay, Orlando. *La justicia indígena en Morona Santiago*. Trabajo de graduación. Diplomado Superior en Interculturalidad, Derechos Humanos y Migración. Universidad de Cuenca. 2010. Disponible en: <http://dspace.ucuenca.edu.ec:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/2998/td4361.pdf?sequence=1>

<sup>11</sup> Ídem.





Los productores Shuar se ven circunscritos a un espacio determinado de tierras, marcados por la institución de la propiedad privada, no pudiendo efectuar su antigua producción rotativa.

El cambio de posesión y explotación de la tierra, como es natural produce alteraciones en la estructura económica de la comunidad Shuar.

La permanencia en un mismo sitio, tiende a ir gradualmente debilitando la fertilidad del suelo y en general agotando todos los recursos utilizables para las diferentes actividades<sup>12</sup>.

El colono traía consigo, además de obtener el oro, la producción ganadera con el consiguiente impacto ambiental de enormes proporciones ya que debían talar grandes cantidades de bosque natural para producir pastizales. Todo esto se aceleró con la Ley de Reforma Agraria y Colonización por el año 1964.

Por otro lado la introducción de nuevas actividades, como la ganadería, implica cambios sustanciales de los patrones productivos, pues esta actividad requiere preparar terrenos para pastizales, lo cual reduce el tiempo social necesario para otras actividades como la caza, la pesca etc.

Aquello aumenta la dependencia respecto al mercado y esto acelera la diferenciación.

El fenómeno migracionista se ha agudizado a partir de la expedición de la Ley de Reforma Agraria y Colonización en el año 1964.

Esta ley surge como respuesta a las necesidades internas del país y a condiciones externas. Es decir, a nivel internacional hubo un cambio en la estructura agraria, era favorable para la explotación de la economía capitalista. La existencia de un mercado de consumo reducido, limitaba dicha expansión<sup>13</sup>.

La colonización se justifica como un proceso económico y social a cumplirse para aprovechar las tierras baldías, como se considera el territorio amazónico. Por entonces se creía que estos terrenos se podían aprovechar en la producción agropecuaria, pero en la actualidad se conoce que eso no es posible porque estos suelos tienen una capa muy delgada de suelo agrícola, con el consiguiente riesgo de desertificar en poco tiempo.

La Colonización en el Ecuador se considera como un proceso económico social que tiene por objeto el racional aprovechamiento de tierras baldías, mediante el asentamiento de familias cuya ocupación principal sea la agricultura o ganadería, en unidades de producción que trabajen en condiciones de razonable eficiencia, produzcan una renta neta que permita la elevación del nivel de vida de los colonos y la incorporación de la zona al desarrollo económico y social de todo el contexto nacional.

De acuerdo con este enunciado, la región oriental entre otras destinadas a la colonización, constituyen para el estado, un conjunto de áreas baldías y desocupadas. Es decir, desconoce o pretende desconocer la existencia de grupos autóctonos

<sup>12</sup> Op . Cit.

<sup>13</sup> Ídem.



asentados en estos sectores, pues su atención se centra fundamentalmente en los conflictos que los grupos depauperados de la sierra pueden causar.

Problema de muy difícil solución, pues se trata de afectar las formas anacrónicas de tenencia y uso de la tierra y por ende, a la clase terrateniente, que históricamente ha monopolizado grandes extensiones.

Entre los principales objetivos de la colonización en Morona Santiago, están los siguientes:

- 1.- Consolidación del Patrimonio Nacional
- 2.- Ampliación de la frontera agrícola, aprovechando terrenos baldíos
- 3.- Ayuda a los campesinos de Cañar y Azuay
- 4.- Ayuda a la colonización espontánea
- 5.- Incremento de la producción para el consumo interno y la explotación
- 6.- Pretender el mejoramiento de técnicas agropecuarias y difundir cultivos y crías más útiles al país.
- 7.- Propender al descongestionamiento de las zonas con altas presiones demográficas<sup>14</sup>.

#### 1.4.2. Evangelización

Los shuar no se dejaron dominar por las armas, su resistencia y su lucha a lo largo de mucho tiempo, tanto con los invasores del sur, como con los invasores españoles.

En la Presidencia del Dr. José María Velasco Ibarra (1.935), en convenio entre el estado y la Misión Salesiana, se agrupa a los Shuar en centros poblados para el establecimiento de escuelas e internados que permitan la enseñanza del idioma castellano, también se enseñaba geografía y ciencias agropecuarias entre otras.

Para ello montaban equipos de trabajo entre extranjeros y nacionales, además del trabajo de aculturación y evangelización que se impartía a los nativos en los internados. Estas actividades suavizan la resistencia indígena y facilita la colonización que viene del austro hacia el sur y desde Riobamba, Tungurahua y Pichincha hacia Macas, Palora y Huamboya<sup>15</sup>.

En 1.956, se calcula que 7.830 Shuar habitaban en el sector entre el río Pastaza al norte, el alto Zamora al sur, laderas Orientales de los Andes al Oeste y el río Panki al Este.

El aporte de los misioneros al crecimiento de las ciudades y poblados al estilo occidental, es muy grande, se conoce que los mayores avances tecnológicos como: El primer sistema de agua entubada, el primer generador eléctrico, el primer taller de carpintería, el primer servicio aéreo, las mejores reces y el sistema de producción ganadera estuvieron por acción de los misioneros.

Esta situación de debilidad estatal por un lado y de accionar desde varias décadas atrás por parte de los misioneros por otro, determinó que el estado responda a las demandas de la sociedad local y de los misioneros en particular, mediante la

<sup>14</sup> MAG, IERAC, *Lineamiento General de Colonización en el Ecuador, Santo Domingo de los Colorados*, Mayo 1.975, s/p. Obra citada por: Vallejo Garay, Orlando. p. 71, 72.

<sup>15</sup> Vallejo Garay, Orlando. *La justicia indígena en Morona Santiago*. Trabajo de graduación. Diplomado Superior en Interculturalidad, Derechos Humanos y Migración. Universidad de Cuenca. 2010. p. 83. Disponible en:

<http://dspace.ucuenca.edu.ec:8080/xmlui/bitstream/handle/123456789/2998/td4361.pdf?sequence=1>



formulación de diversas leyes que legitimaban una relación de la Misión con la sociedad de la región oriental y crean las condiciones para la producción del poder desde la Iglesia.

Bajo estos objetivos la Misión Salesiana, se obligaba a trabajar por la integración de esta región aislada<sup>16</sup>.

El asentamiento de los misioneros, con el apoyo pleno del Estado, fue una de las formas de romper la cohesión social de los shuar. Una vez conseguido el asentamiento, se fomentó la colonización entre la gente que vivía en la pobreza. Por otro lado fueron los misioneros los gestores en la construcción de caminos

Uno de los mecanismos utilizados para cumplir con la meta de la civilización, fue el fomento de la colonización, entre los campesinos pobres del austro.

El sostenimiento y extensión de la civilización a estos territorios aislados, también se hizo mediante la fundación de colonias de blancos o indígenas, lo cual estaba aparejado a la creación de escuelas, dispensarios médicos, obras de vialidad, estaciones radiofónicas y radio telegráficas entre las principales<sup>17</sup>.

### 1.4.3. La Organización Shuar<sup>18</sup>

La organización del pueblo shuar se realiza en Centros, lo que hoy se denominan comunidades, presididas por un síndico. Los Centros se articulan en Federaciones, la máxima autoridad es la Asamblea, dirigida por un directorio electo cada tres años, presidido por un Presidente. Existen tres federaciones en esta nacionalidad, FISH, FIPSE y FENASH, organizaciones que son articuladas por medio de una coordinadora intergeneracional, tiene como objetivo principal coordinar acciones en defensa de los derechos de las nacionalidades ante la presión de las compañías petroleras.

En el año de 1964, el pueblo Shuar inicia un proceso organizativo con Objetivos claramente definidos de garantizar la existencia digna y desarrollo armónico de mediano y largo plazo dentro de sus territorios tradicionales.

Este proceso organizativo se consolidó gracias al apoyo de los Salesianos, pero también a las formas de vinculación social desarrolladas por la Federación mediante propuestas como las de: Desarrollo ganadero, educación radiofónica, centros de capacitación, infraestructura organizativa, programa de aviación etc., lo que le dotó a la organización un perfil propio y de legitimidad ante sus afiliados y el resto de la sociedad colona.

<sup>16</sup> Op. Cit. p. 84.

<sup>17</sup> Ídem.

<sup>18</sup> Estudio de impactos en la Asociación Shuar de Bomboiza – Análisis de Impactos del Programa GESOREN - GIZ. Quito, 2011

Los objetivos históricos que conducen al proceso organizativo de la Nacionalidad Shuar es ampliamente conocido en el ámbito nacional e Internacional los mismos que se definen como: la legalización y defensa de la integridad de los territorios tradicionales; el desarrollo armónico y Fortalecimiento en el aspecto organizativo, político, económico, social, Cultural, ambiental, tecnológico y científico.

El esfuerzo y el trabajo de la Federación de Centro Shuar han sido Permanentes para ir cumpliendo paulatinamente con estos objetivos.

Sin embargo, una serie de obstáculos y proyectos contradictorios a los intereses de la nacionalidad Shuar provenientes desde las políticas y perspectivas del Estado.

Empresas privadas, nacionales e internacionales, tales como la actividad petrolera, maderera, minera, colonización, entre otros, contribuyen al surgimiento de conflictos sociales, ambientales, culturales y económicos incontrolables (..) Es indudable que los Shuar organizados en una Federación, se han constituido en una antorcha del proceso organizativo autogestionario de los Pueblos y nacionalidades a nivel de país, América Latina y el mundo<sup>19</sup>.

#### 1.4.4. Identidad Shuar

Dentro del cantón El Pangui, se encuentran asentadas algunas comunidades que aún mantienen vivas sus ancestrales costumbres y tradiciones, entre las que se destacan sus atuendos y sus adornos confeccionados con plumas de aves exóticas.

**Vestimenta:** El vestido tradicional del varón es el "ITIP" tejida de algodón y teñida con tintes naturales; la mujer viste con una especie de túnica amarrada al hombro y ceñida a la cintura con un cordón.

**Vivienda:** La vivienda tiene una forma rectangular con semicircunferencias a los costados, con un espacio interior muy amplio, en el que se encuentran dos zonas restrictivas; el *ekent*, área familiar de las mujeres y niños pequeños y el *Tankamash*. Área social, de los hijos varones y visitas; la casa shuar tiene piso de tierra, paredes con tablillas de chonta y techo de hojas de palma.<sup>20</sup>

**Economía:** La agricultura es de tipo de subsistencia, producen: maíz, yuca, plátano, poroto, papachina, camote, papaya y maní. La pesca y la caza, actualmente venida a menos por el uso de instrumentos ajenos a la cultura y la contaminación. En los tiempos libres, las mujeres se dedican la elaboración de artesanías con semillas, propios de la selva; esta producción se lleva a los mercados provinciales o vendidos

<sup>19</sup> Op, Cit. p. 94,95.

<sup>20</sup> Ibem.



directamente en eventos regionales, nacionales o internacionales en que esta nacionalidad participa.<sup>21</sup>

**Medicina:** Utilizan la medicina natural, este conocimiento lo tiene todo el pueblo, se lo trasmite de generación a generación, ya sea de manera oral o cuando los jóvenes miran aplicar este conocimiento en la vida cotidiana de su nacionalidad. Utilizan el natem como medicamento natural para tratar hechizos y enfermedades; además, posibilita ver el futuro. Este medicamento lo pueden ingerir solo la persona a quien el Uwishin haya recetado, la cura y certeza del diagnóstico tiene un 98% de credibilidad. A estas prácticas, en la actualidad, se suma la utilización de la medicina alopática.<sup>22</sup>

**Alimentación:** Esta nacionalidad goza, en gran parte de su vida de la chicha de yuca, chonta y guineo; los mismos que son complementados con carne de Yamala, guatusa, aves silvestres y los productos como la yuca, plátano, camote, papachina. El ayampaco es un plato característico de la amazonia.

**Artísticas:** Esta nacionalidad tiene sus propios bailes, sus cantos e instrumentos musicales, tambor (*Tampur*), (flauta *Pinkiui*), cascabel (*Shakap*) y canto (*Nampet*) y el *tumank*. Toda la estructura musical shuar se fundamenta en la escala trifónica.

<sup>21</sup>Yzaguirre, José Luis. 2005. Composición de los ingresos familiares de campesinos indígenas. Un estudio en seis regiones de Bolivia. [ed.] Gustavo Guzmán. Plural Editores, 2005. pág. 398. ISBN.

<sup>22</sup>Ibem.



## CAPITULO II

### 2.1. LA MEDICINA ANCESTRAL

“La medicina ancestral es un concepto milenario, hoy en día conservado solo por las tribus nativas y desconocido o mejor dicho olvidado por la sociedad moderna.

En la medicina ancestral la enfermedad es un desorden, caos, desequilibrio consigo mismo, con los demás y con la naturaleza<sup>23</sup>”. “La medicina ancestral amazónica es una medicina energética que considera que por el cuerpo circulan diversos canales de energía...<sup>24</sup>”.

La organización mundial de la salud OMS no define sobre la medicina ancestral, sino de la tradicional, en los siguientes términos: “...es todo el conjunto de conocimientos, aptitudes y prácticas basados en teorías, creencias y experiencias indígenas de las diferentes culturas, sean o no explicables, usados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas o mentales<sup>25</sup>”

En la Constitución del Ecuador, en el capítulo IV, de los derechos de las comunidades pueblos y nacionalidades, art. 57 lit. 12. Se reconoce y garantiza. “...sus medicinas y prácticas de medicina tradicional...” La medicina ancestral, es para los pueblos que se encuentran enmarcadas en una cultura, los conocimientos que tienen sobre la misma para mantener en equilibrio la vida de las personas.

#### 2.1.1. El Uwishin

“Es un rito que se lo realizara para curar las enfermadas naturales, espirituales, mediante el uso de medicina natural y combinaciones de hierbas montes, raíces y flores de plantas que habitan en la selva amazónica, este rito es practicado desde nuestros ancestros y hasta la actualidad es practicada.

<sup>23</sup> Sacha Q'ente. *Medicina Ancestral*. 2013 Disponible en: <http://sachaqente.com/category/medicina-ancestral/> Acceso: 12 dic. 2013

<sup>24</sup> Idem.

<sup>25</sup> Organización Mundial de la Salud. [http://www.who.int/topics/traditional\\_medicine/definitions/es/](http://www.who.int/topics/traditional_medicine/definitions/es/) Acceso: 12 dic. 2013

En la comunidad de Shakai existen dos curanderos los cuales mantiene la cultura y la sabiduría de sanar empleando estas prácticas rituales.”<sup>26</sup>

### 2.1.2. El Hechizo.

Se considera como una enfermedad manifestada por varios síntomas y signos producido por recibir las malas energías de una persona con poderes espirituales ofensivos que desea la maldad, destrucción y enfermedad para a una persona sana. Los síntomas pueden aparecer de manera súbita o pueden ser progresivos de lenta aparición cuyo diagnóstico únicamente está al alcance del curandero.

De acuerdo a cada cultura el Uwishin o curandero existen explicaciones sobre el proceso de la enfermedad, así la persona que trata de hacer el daño le agrega pócimas, sustancias preparados a base de residuos de animal, aguas contaminadas y otros para ofrecer a la víctima en bebidas, comidas, prendas de vestir que son entregados por la misma persona u otra a través de un recado a la persona que se constituye en víctima del daño.

En una ocasión apareció a un joven que sufría de una enfermedad desconocida. Después de acudir a la ciencia médica no encontró cura y acudió al Uwishin, quien le estuvo tratando por una semana y luego se fue a otra comunidad por un mes, dejando la medicación para que se tratara del mal que sufría. Pero, un día, mientras descansaba sobre un tronco, de pronto vio pasar una ave parecida a un pato, (*conocido como anajmak*<sup>27</sup> enviado por el uwishin para cumplir con una misión), a una buena altura; luego regresó como que si buscara algo y cuando le localizó al enfermo, bajó dando vueltas hasta estar muy cerca de él; en ese momento sintió que la cabeza le creció, tuvo miedo y corrió dentro de la casa, se encerró y se acostó sobre la cama como desmayado y sin conocimiento. Mientras tanto, esa ave, daba vueltas sobre la casa como queriendo entrar tras el enfermo. A pesar que se encontraban mucha gente, no le persiguió a ellos, tampoco hizo caso alguno las varas y palos con que le lanzaban, hasta que prendieron fuego en una antorcha y se consiguió asustarte; el pájaro se sentó sobre una planta de café, cuando se pudo disparar con una escopeta y mandarle al suelo. En cuanto cayó todos corrieron a ver la clase de ave que era, con gran sorpresa encontraron una bola de pelo, ni rastro alguno del pájaro alguno. Todo esto ocurría más o menos a las once del día.

En la noche llegó otro uwishin, quien logró recuperar al paciente del estado de inconciencia en que se encontraba. Al siguiente día trasladaron donde el Uwishin llamado Chup, que tenía la categoría de banco. Cuando llegaron tenía pacientes por atender y al último le tocó el turno. Mientras el Uwishin le curaba mediante los rituales pertinentes, de pronto, en forma totalmente inesperada, entro el pájaro que le había estado persiguiendo. Como la vivienda del Uwishin no tenía paredes, solo cubierto el

<sup>26</sup>Chumapi Silva, Natar. Informante, noviembre del 2013 – El Pangui.

<sup>27</sup> Anajmak: es una transformación en la que el uwishin envía una maldad contra un enemigo.



techo. El ave, en forma de pato entro raudo por un lado de la casa, le golpeo con el pecho al Uwishin, hasta lanzarlo por los suelos y sali3 por otro. El Uwishin se reincorpor3 y sali3 de la casa con algunos medicamentos a soplarlo en diferentes direcciones para evitar el retorno del p3jaro.

Despu3s de todos estos acontecimientos, el Uwishin dedujo que a dicha persona le hab3an hecho un hechizo para que se muriera y ese esp3ritu maligno se hab3a transformado en el p3jaro que le persegu3a con la intenci3n de matarlo. Finalmente, se cur3 con un espiritista en la ciudad de Loja. Quien le trat3 con aj3es conocidos como los clavos; le puso los dos en la mano izquierda, despu3s de rezar algunas oraciones le pidi3 oler por del uno y otro lado de las fosas nasales, cuando en ese instante, como si fueran peque3os animales, brincaron y se penetraron por las fosas al interior. El sinti3 que le bajo por el cuerpo por los dos lados y cuando lleg3 al est3mago tuvo la sensaci3n de que se presentaba una especie de pelea en el interior. Cuando pas3 todo esto se sinti3 curado y cumpli3 con las dietas que pidi3 cumplir para sanar. Adem3s, todo esto deb3a quedar en el absoluto secreto<sup>28</sup>.

Algunas veces los maleantes tratan de valer de los poderes espirituales da3inos de los llamados brujos para que realicen ceremonias rituales maliciosas, estos pueden preparar sus recetas y su trabajo repercute en la persona maleada. En ambas culturas tambi3n se llaman enfermedades del pr3jimo o de enemigos, producto de venganzas.<sup>29</sup>

### 2.1.2.1. S3ntomas y signos

La sintomatolog3a se presenta de varias formas, entre ellos; p3rdida de apetito, p3rdida del estado de 3nimo, irritabilidad, cambios en la personalidad, infidelidad. Entre los signos se puede presentar la p3rdida de peso, malestares y afectaci3n de cualquier 3rgano del cuerpo. Puede determinarse en cambios de comportamiento, acompa3ado de agresividad y desintegraci3n del n3cleo familiar, a veces se aprecia un constante deterioro de su 3mbito social, familiar, desinter3s del trabajo lo que lleva a enormes problemas de tipo econ3micos, es decir, todos los fen3menos observados y sentidos por los familiares o sus allegados orientan a determinar en la persona enferma un estado de destrucci3n y p3rdida de su ritmo positivo y generador de trabajo en beneficio del n3cleo familiar y comunitario. Este estado de maldad o enfermedad tambi3n puede producirse seg3n la concepci3n ind3gena hacia los bienes materiales; enfermedad de animales, p3rdida de los cultivos y otras.<sup>30</sup>

<sup>28</sup> Testimonio presentado por el autor del trabajo investigativo.

<sup>29</sup> Natar Chumapi Silva, Dialogo personal, noviembre del 2013 – El Pangui.

<sup>30</sup> Salinas, Rosa Virginia. Dialogo Personal, noviembre del 2013 – El Pangui.



### 2.1.2.2. Formas de diagnóstico y tratamiento

El Uwishin diagnostica la enfermedad de una persona con este mal, ingiriendo el natem, bebida preparada a base de la liana que lleva el mismo nombre. La cultura shuar lo llaman planta curativa del alma por sus propiedades curativas y los poderes espirituales, que transforma la mente y conduce por los interiores del ser, que en nuestro diario vivir no somos capaces de identificarlo a simple vista; es decir, se produce un encuentro con uno mismo, libera el lado oculto que dirige nuestras vidas y nos enseña la verdadera relación del hombre con la naturaleza.

Desde la visión de los Uwishin este preparado permite llevar a un espacio donde ellos logran "ver y entender" al cuerpo humano dentro de su mundo espiritual, más allá de sus capacidades y potencialidades físicas el comportamiento y equilibrio con la naturaleza.

## 2.2. EL NATEM

El natem es considerado como la planta maestra espiritual por excelencia, orienta a buscar soluciones a los diferentes problemas, como de: salud, morales, económicos, espirituales; determina y enseña los caminos de bienestar y confort a las personas de acuerdo a las realidades y oportunidades que cada miembro de familia puede tener.<sup>31</sup>



Imagen 01 Uwishim preparándose a tomar el natem.

### 2.2.1. Preparación y curación con el natem

Para preparar el natem, se obtiene el bejuco que lleva el mismo nombre, se corta aproximadamente 20 cm de largo, luego se lava bien hasta que esté limpio, se chanca o se divide en cuatro partes y se coloca en una olla con abundante agua y se cocina, se agrega 10 hojas de *Yaji* (*Psychotria Viridis*, Chacruna) en el fondo del recipiente y se cubre con los pedazos del natem, dejar hervir durante 8 a 10 horas,

<sup>31</sup> Tendeza, Marco. Dialogo Directo, Octubre del 2013 – Yanzatza.

cuando se seca el agua se agrega más, hasta obtener un líquido viscoso parecido a la miel, de color café oscuro.

Este preparado bebe el *Uwishin* durante una ceremonia ritual de sanación y bajo el efecto de este preparado puede ver en el paciente la enfermedad que padece, sea esta una enfermedad de maldad, o si es de otro tipo como el de origen somático causado por otros factores, así logra realizar el diagnóstico, que permita derivar a quien pueda curar su enfermedad, puede ser a un médico occidental si la curación no está al alcance del *Uwishin*, otras veces busca ayuda con otros profesionales de salud como un psicólogo, nutricionista como con el propósito de complementar el tratamiento a sus dolencias.

Cuando se trata de la enfermedad por la maldad o hechicería, el *Uwishin*, procede a coger una copa de este producto preparado que es la *natem* y sopla invocando a los espíritus de la vida como el *ARUTAM* o el Dios del bien que sane al paciente y se restablezca de su enfermedad y también reprende al espíritu maligno y al *iwianch* (diablo o Satanás) para que salga del cuerpo del paciente que afecta en su vida y estado de salud. En nuestra cosmovisión a esto le llamamos la lucha espiritual entre el bien y el mal, en este caso entre el *Uwishin* y el brujo.<sup>32</sup>

### 2.2.2. Fase final del tratamiento con *piripri*.



Imagen 02 *Uwishin* tratando un paciente.

Cuando un paciente es diagnosticado de la maldad o hechicería, el *Uwishin* prepara el medicamento a partir del tubérculo del *piripri*; primero lo lava bien; luego: lo chanca, mezcla con un poco de agua y cierne en una tela rala; una vez depositado en un recipiente, realiza el ritual con rezos y cantos invocando espíritus y poderes que le permitan sanar al paciente.

Antes de dar a beber, sopla sobre el medicamento como si diera agregara algo de poder sobrenatural y con esto le da a beber.

<sup>32</sup> Renato Chumapi – Dialogo directo El Panguí.

Una vez que el paciente recibe este tratamiento, tiene que cumplir con ciertas normas como, abstenerse de comer carne de: cerdo, armadillo, res, carnes enlatadas, cuy; además, ají, café, mantecas y aceites, entre otros. Por varias ocasiones tiene que regresar el paciente, para continuar con la rutina, hasta quedar completamente sano.

Se puede determinar la efectividad del tratamiento, cuando al paciente, luego de ingerir la bebida, presente náusea y vómito en abundante cantidad, a este proceso lo llaman la limpieza espiritual.

El uwishin, finalmente complementa el tratamiento realizando una limpia con un manojo de ramitas de *samik* denominado *shishin*. Mediante este ritual se concluye la cura del paciente que sufrió el hechizo o maldad como también se lo conoce.

### 2.2.3. Tratamiento de la hechicería con el tabaco.



Imagen 03 El Uwishin bebiendo el Natem

Algunos Uwishin, cuando carecen de natem, como alternativa, utilizan el tabaco-*tsank* para tratar los problemas de salud ocasionados por los hechizos a los pacientes que llegan en busca de mejorar su salud. Toman tres hojas, machacan y extraen el zumo, bajo estrictas medidas de higiénicas, luego ingieren por vía nasal, esto les permite conectarse con el mundo espiritual

para diagnosticar la enfermedad.

Bajo el efecto de esta preparación, el *uwishin* está en capacidad de iniciar el tratamiento. Entonces, procede a succionar directamente en la parte central de la cabeza o sea la coronilla y escupir, si es posible, en el fuego. Esta práctica, alivia el malestar ocasionado por la enfermedad al paciente y recomienda continuar con el tratamiento hasta que se cure



## 2.3. MAL DE AIRE

Es una enfermedad producido por varias causas o factores determinantes, entre los más importantes están: cambios bruscos de temperatura; es decir, si una persona debilitada sale de un ambiente caluroso al frío, apresuradamente; cuando siente miedo al caminar sólo por las noches; al acercarse a los cadáveres o caminar por las noches cuando hay velorios; cruzar lugares pesados como: casas viejas abandonadas, lugares cenagosos, peñas abismales, ríos penumbrosos, lugares oscuros y desolados y otros que de alguna manera el paciente tenga miedo; causan el mal aire. También, es frecuente ver este problema en las personas que madrugan, sin ingerir nada<sup>33</sup>.

En la cultura kichwa, se dice que pega el mal aire cuando pasan por lugares con entierros de oro y plata realizados por los incas, lagunas encantadas o *wakas*, cascadas y cementerios. Para evitar este mal, los indígenas previenen ingiriendo algún tipo de alimentos o sal antes de salir de la casa y cuando regresan, igualmente toman unas hojas de hierbas con fuerte aroma lo frotan en la mano y perciben varias veces para no enfermar, sobre a los niños tiernos; además recomiendan no caminar solos<sup>34</sup>.

### 2.3.1. Signos y Síntomas

- Vómitos
- Mareos
- Sudoración fría.
- Palidez
- Dolor de cabeza
- Dolor de estómago
- Sialorrea (exceso de saliva)
- Cianosis (la persona se pone de coloración negra)
- Crisis convulsivas en casos severos
- En casos raros pérdida de voz, parálisis facial u otra parte del cuerpo.<sup>35</sup>

<sup>33</sup> Wambasho, Roberto. Uwishin. Dialogo directo, noviembre de 2013 – Paquisha.

<sup>34</sup> Tumduam, Marcelo. Uwishin. Dialogo directo, noviembre de 2013, Pachkius.

<sup>35</sup> Maria Francisca Gualan, Informante, oct. 2013, Zamora.

### 2.3.2. Diagnóstico y tratamiento en la nacionalidad shuar



Imagen 04 Uwishin preparando el shishink.

Para realizar el diagnóstico del mal aire, en la cultura shuar, utilizaban el ají; se limpiaba al paciente por todo el cuerpo y luego se ponía en el fuego a quemarse; si se reventaba, se creía que sufría del mal aire la persona y si no reventaba, la persona no sufría del mal aire.<sup>36</sup>

En la actualidad, este mal se diagnostica con el huevo de la gallina criolla. Se procede de la misma manera que como el ají, luego se pone el contenido del huevo en un vaso con un poco de agua; si en el agua aparecen manchas blancas o negras, la persona sufre de mal aire; si no existen estas manifestaciones, no tiene esta enfermedad.

### 2.3.3. Tratamiento con sahumero



Imagen 05 El Uwishin sahumando al enfermo.

A la persona, enferma del mal aire, se aplica el humo de tabaco una vez que se haya cubierto con una manta o frazada; es decir, el uwishin Shuar, fuma el tabaco invocando a los espíritus hasta que el paciente presente una sudoración por efecto de la inhalación del humo.

También existen experiencias de otra forma de tratamientos; se hace una bolita de algodón, plumas de gallina y lana de perro; se quema y ese humo debe aspirar el paciente. Es recomendado dejar que la bolita de algodón y demás aditivos salte hasta que termine de quemar. En caso de no disponer de los arriba señalados se puede quemar el cabello del mismo enfermo y hacer percibir el humo.

<sup>36</sup> Tiwi, Domingo. Conversación directa, noviembre de 2013- Zamora.

También puede tener buenos resultados al realizar sahumeros con incienso u hojas verdes de ajo *kaip*<sup>37</sup>, cubriendo con una frazada, similar a lo expuesto anteriormente.

### 2.3.4. Tratamiento a base de bebidas

Otra manera de tratar el mal aire es mediante bebidas preparadas con tallo de plátano y tomar como agua de tiempo; es decir que esté preparado lo puede tomar por varios días y en horas señaladas. Muchos recomiendan tomar, para tratar este mal, el agua del plátano o yuca que se utilizó para cocinar estos alimentos.

Algunos uwishin tienen como reserva algunos insumos que utilizan como ingredientes en la preparación de una bebida con raspado de la uña de danta, cacho de res, ceniza de lana de perro, pluma de bukcha y pluma de gallina negra; esta bebida debe tomar el paciente por una sola vez.

### 2.3.5. Tratamiento mediante soplos



Imagen. 06 Preparando material para soplar al enfermo.

que no se daña, cuando se termina el concentrado de este compuesto se agrega más aguardiente y no con mucha frecuencia los otros componentes.

El Uwishin, entre sus productos para los tratamientos, tiene en su casa el remedio para el mal aire. El contenido de este remedio es un litro de aguardiente donde se agrega ishpingo, ruda, agua florida, timolina, agua canango, agua de mil flores y siete espíritus. Este preparado dura por mucho tiempo, lo que quiere decir



Imagen. 07 Uwishin listo para limpiar al enfermo.

<sup>37</sup> Kaip: Liana con olor a ajo.

### 2.3.6. Tratamiento con limpia

El tratamiento con la limpia, es otra manera de curar a los pacientes con el mal aire. Se toman tres ramitas de santa maría, floripondio y altamisa; sobre estas ramas se agregan los remedios para el mal aire mediante el embocamiento y soplo; luego, se procede a limpiar al paciente frotando por todo el cuerpo durante unos quince minutos. Al siguiente día puede volver a realizar la última limpia con el que se queda curado.

### 2.4. MAL DE OJO



Imagen. 08. Uwishin curando al enfermo con mal de ojo.

El mal de ojo, es otra forma de enfermedad que se presenta en la gente de las comunidades. Es producida por una energía negativa irradiada por una persona adulta mediante la vista. Los afectados pueden ser personas débiles de energía, animales pequeños o plantas con frutos de muy buena calidad. Se dice que existen personas energéticamente negativos; es decir,

tienen pensamientos de envidia y odio y orientan a través de la mirada a que se produzca el daño en los animales pequeños, cuando el dueño del mismo no lo quiere vender o prestar a su favor o el deseo de enfermedad para los más débiles, entre ellos, los niños muy atractivos.

En otras ocasiones, cuando una persona se presenta ante un gran público de personas conocidas o desconocidas y que prestan atención a su presencia, esta persona puede sufrir este mal, por el cambio del estado emocional que sufren (siente mucho temor ante un público) a esto los sanadores lo llaman *zhuca-iniapuyi*. Otra causa para sufrir este mal es cuando se asustan con la presencia de una serpiente, este animal tiene gran cantidad de energía negativa y enferma a las personas más débiles.

Otras veces, la persona que tiene la energía negativa, puede no tener la intención de hacer el daño, sin embargo, su poder en la mirada fuerte afecta a los débiles, quienes sufren enfermedades, entre ellos los niños y animales.

#### **2.4.1. Signos y síntomas**

Las principales manifestaciones que suelen aparecer de manera súbita y se exacerbaban hasta terminar con la muerte, sobre todo, de los animales y niños; esta enfermedad se manifiesta con: diarrea, dolor de cabeza, pérdida de peso, trastornos intestinales, irritabilidad, falta de apetito, palidez, fiebre, entre otros.

#### **2.4.2. Diagnóstico y tratamiento**

Esta enfermedad es diagnosticada por el Uwishin tomando el natem y luego succiona al paciente en la cabeza o el lugar afectado para quitar el malestar causado por este mal.

También suelen diagnosticar esta enfermedad a través de la limpia con el huevo y su posterior lectura a las manifestaciones que presentan las sustancias que componen el huevo.

En la cultura shuar, se trata a base de plantas medicinales como el ishpingo y a veces se agrega perfumes que son adquiridos en los centros naturistas. También se realiza una limpia con las siguientes plantas medicinales; santa maría, maikiua o floripondio, Altamiza, haya rosa y otras plantas que emanan olores aromáticos fuertes.

Adicionalmente, para completar el tratamiento y prevenir de un nuevo evento de este mal, las mujeres llevan consigo una aguja, un prendedor, una pepa de ajo y en los niños se coloca una manilla de hilo o cinta roja para proteger esta enfermedad.



## 2.5. EL ESPANTO



Imagen. 09. Uwishin curando al enfermo del espanto.

Una fuerte impresión que pueda recibir un niño o niña, inclusive un adulto, genera un malestar en la salud, se conoce como el **mal del susto o espanto**. Así mismo, el sentir un gran temor ante una persona considerada superior por varios aspectos, ya sea porque ocupa una posición social alta, alguien considerado de temer por su condición de tosco, grosero o

agresivo; este desequilibrio es conocido también como *zhuca*.

Es frecuente este tipo de enfermedad cuando sufren un susto frente a un animal como: chanco, perro, relámpago, truenos de invierno, gatos e incluso en casos de familiares agresivos, sea esto por violencia intrafamiliar o por estar en estado etílico, también suele suceder cuando sufren un accidente, situaciones de terror o malos procedimientos de enseñanza de los padres a sus hijos por inculcar a la creencia en espíritus malignos y diabólicos.

### 2.5.1. Signos y síntomas

La sintomatología es de variada connotación con afección orgánica y del estado psíquico, los síntomas más frecuentes se manifiestan con;

- Dolor de cabeza,
- Fiebre
- Dolor abdominal
- Diarrea
- Cansancio físico y mental
- Ojeras - En los niños llanto inexplicable
- Pérdida de apetito
- Sobresaltos durante el sueño (pesadillas)

## 2.5.2. Diagnóstico y tratamiento

En el dialecto Shuar se llama *kujamuk-napu*<sup>38</sup> y el diagnóstico se realiza indagando los antecedentes de espantos y la observación directa similar a una historia clínica. También el *Uwishin*<sup>39</sup> diagnostica a través del natem. Para el tratamiento se extrae el zumo del *Mukachian*<sup>40</sup> y se aplica en la nariz, según la cultura shuar si produce un estornudo significa que sufre el enfermo del espanto y se va a curar y si no estornuda no puede sanarse la persona por lo que se debe tratar con otro tipo de medicinas y con ayuda de un *Uwishin*.



Imagen. 10. Preparación del medicamento para realizar el Jakemamu.

## 2.6. EL JAKEMAMU<sup>41</sup>

Primeramente, se busca dos a tres piedras redondas pequeñas de color negro; luego, se coloca dentro de la fogata hasta que se

calienten tomando un aspecto rojizo<sup>42</sup>.

Hasta tanto, se debe tener preparado el agua con los montes como: la santa maría, hierva luisa, altamisa, *yandria*<sup>43</sup> y *michamar*; cocidos por un tiempo de



Imágenes 11 y 12 Preparación del medicamento y del paciente para el jakemamu.



Imagen. 13 Curándose con vapores.

veinte minutos. La persona enferma debe cubrirse bien con una manta, de tal manera que cuando se pone el agua de montes sobre las piedras calientes, previamente colocadas en un recipiente, pueda aprovechar el vapor que emana aspirando para llenar los pulmones, dura más o menos media hora.

<sup>38</sup> Kujamuk-napu: mal de ojo

<sup>39</sup> Uwishin: Curandero, shaman o médico ancestral.

<sup>40</sup> Mukachian –bulba de una planta

<sup>41</sup> Jakemamu- baño de vapor

<sup>42</sup> Esperanza, dialogo directo, noviembre del 2013.

<sup>43</sup> Yandria – planta aromatica

Este tratamiento es bueno para la hinchazón causada por el reumatismo, dolores de cabeza, dolores de cuerpo, dolores de hueso, pasado de frío, refriados.

Estos vapores provocan que el paciente sude y a través de ella sale las enfermedades que se encuentran dentro del cuerpo. Después de este tratamiento, el enfermo no puede lavarse con agua fría para evitar que se recrudezca el problema de su enfermedad.



Imagen. 14. Bañándose luego de sahumarse.

## CAPITULO III

### 3. PLANTAS EN LA CURACIÓN DE LUXACIONES Y FRACTURAS

En el bosque de la amazonia se encuentran muchas variedades de plantas medicinales, conocido por la gente que habita en esta región, ellos conocen las propiedades medicinales de cada una de ellas y los utilizan en el tratamiento de diferentes enfermedades.

#### 3.1. TSANK<sup>44</sup>



Imagen. 15 Planta de tabaco.

**Familia:** Solanceae

**Nombre científico:** Nicotiana  
Tabacum.

**Nombres comunes:** Tabaco, Tsank.

**Origen:** Originaria de las zonas costaneras del continente americano.

#### 3.1.1. Descripción morfológica:

Planta es árbol pequeño, erecta de aproximadamente 2m hojas alternas, grandes, lamina delgada aovada o elíptica, frecuentemente lanceolada de hasta 60 cm de largo con muchas pubescencia. Inflorescencia terminal en largas panículas; flores purpúreas, blancas o rosadas. Fruto capsular entero, por dos suturas largas; semillas pequeñas

#### 3.1.2. Parte útil de la planta: hojas.

**Usos:** Para desinfectar, hinchazones, gripe y afecciones en la piel.

<sup>44</sup> NELSON Gonzalez – la agrobiodiversidad del canton Gualaquiza – Gualaquiza 2005.

### 3.2. IWIANCHPIR<sup>45</sup>



Imagen. 16. Planta de Iwianchpir (15)

**Familia:** *Misodendraceae*

**Nombre científico:** *Misodendrum angulatum*

**Nombre común:** *escoba de bruja, injerto del coigue*

**Origen:** Originaria de las zonas costaneras del continente americano.

#### 3.2.1. Descripción morfológica:

La planta tiene hasta 20 cm. de longitud con ramas hexagonales, grisáceas débilmente surcadas. Su fruto es una aquenio con apéndices plumosos de alrededor de 1 cm. de largo.

**Parte útil:** hojas, tallo, raíz.

**Usos:** Para cicatrizantes, para desinflamaciones de heridas. Para lavar heridas, en el baño para los partos.

### 3.3. ESCANSCEL

Se usa en niños y adultos cuando están con infección.

**Preparación:** Para la diarrea se recolecta una buena cantidad de hojas y tres frutas de guayabas sin pelar; esto se lo hace hervir y luego debe tomar la madre y así, el bebé por medio de su madre se cura. Para las



Imagen. 17. Planta de Escancel.

<sup>45</sup> NELSON Gonzalez – la agrobiodiversidad del canton Gualaquiza – Gualaquiza 2005.

personas con infección fuerte, se combina el zumo con unas gotas de limón.

### 3.4. KAIP



Imagen. 18. Planta de Kaip.

**Familia:** Bignoniaceae

**Nombre científico:** Mansoaspp.

**Nombres comunes:** kaip, ajo Shuar.

**Origen:** Originaria de la Amazonía.

#### 3.4.1. Descripción morfológica:

Es un arbusto trepador de unos 15 m, de hojas ovaladas opuestas de color verde intenso en el haz y de color verde plateado en el envés; de olor bien fuerte parecido al ajo. Por lo general crece al lado de algunos árboles. Su reproducción es asexual.

**Partes útiles de la planta:** Tallos y hojas.

**Usos:** Se usa para combatir la fiebre en los niños y para condimentos.

**Preparación:** Se hace hervir las hojas y tallos y se baña a la persona enferma. Y también se lo utiliza como condimento en la preparación de la comida.

**Partes útiles de la planta:** Tallos y hojas.

### 3.5. FLORIPONDIO

**Familia:** Solanácea

**Nombre científico:** Datura spp.

**Nombres comunes:** Floripondio, huando, maikua

**Origen:** Originario de América Latina.



Imagen. 19. Floripondio. Doctor maikua.

#### 3.5.1. Descripción morfológica:

Es un árbol pequeño que llega a medir hasta 2 m de altura, con hojas oblongo elípticas finamente vellosas. Flores alargadas e inclinadas hacia abajo que pueden

medir entre 18 y 23 cm. de largo de color rosado a blanco y muy aromáticas, especialmente por las noches.

Partes útiles de la planta: Hojas y tallos.

**Usos:** Se utiliza como alucinógeno y como calmante de dolores neurálgicos. Se coloca en forma de emplasto y el zumo tiene efectos alucinógenos.

### 3.6. MANTECAS<sup>46</sup>



Imágenes 20, 21 y 22. Serpientes y la manteca lista para utilizar en la curación.

Son importantes las mantecas de los animales como; del oso, es muy buena para golpes, fracturas, mala circulación, várices, reumatismos.

Primeramente, para el tratamiento de golpes se desinflama la parte afectada con agua de montes: manzanilla, achiote, escoba bruja, cumbia; todo estos montes se hierva en dos litros de agua durante 10 minutos; se aplica en la parte afecta con una gasa, bien caliente, durante 10 a 15 minutos; luego de secar la zona afectada se frota con la manteca durante 15 minutos con la mano, después se pasa con un rodillo de madera de chonta durante 15 minutos. Se repite el tratamiento pasando un día, hasta que se sane el paciente.

#### 3.6.1. Manteca de Culebra

Hay variedades de culebra, la más conocida o las más buscadas son conocidas con nombres comunes:

- Hoja podrida (*makanche*<sup>47</sup>)
- La equis (*yamunga*<sup>48</sup>)

<sup>46</sup> Sr. Antonio Caamaño – Conversacion directa – El Pangui 2013.

<sup>47</sup> Makanche – culebra hoja podrida

<sup>48</sup> Yamunga- culebra equix

- Cobra amazónica (*Wankanapi*<sup>49</sup>)
- Boa (*wapu napi*<sup>50</sup>)

### Manteca de los animales

- Armadillo (*shushui*<sup>51</sup>)
- Oso (*chai*<sup>52</sup>)
- Mono (*washi*<sup>53</sup>)
- Mono nocturno (*kuji*<sup>54</sup>)
- Tigre (*uuntyawa*<sup>55</sup>)
- Zorro (*kujan Cham*<sup>56</sup>)
- Danta (*pama*<sup>57</sup>)
- Cuchucho (*kushi*<sup>58</sup>)
- Tortuga (*kunkuim*<sup>59</sup>)

#### 3.6.1.1. Producción de la manteca.

Una vez cazada una serpiente, se sacrifica, tomando en cuenta toda clase de precauciones, para evitar un ataque de la reptil. Se corta la cabeza a los 20 cm y lo mismo desde la punta de la cola, luego se estira de punta a punta con una estaca, en posición del vientre hacia arriba, se corta en sentido longitudinal con un cuchillo bien afilado, luego se lo extraen las vísceras y finalmente la manteca que se encuentra en la zona ventral. En caso que se necesite para curar otras enfermedades como el cáncer, se guarda la carne para luego ser cocinado y consumido en forma de caldo.

#### 3.6.1.2. Preparación.

Se corto en pedacitos, se lava la grasa con limón, poniendo mucho cuidado. Luego se echa a la paila, sin agregar agua ni sal; se hierva hasta que la grasa este completamente frita. Cuando ya se liquifica la grasa se retira del fuego y se deja en un lugar seguro para que se enfrie para luego guarda en pequeños frascos de vidrios o cajitas de mentol.

<sup>49</sup> Wankanapi –cobra amazonica

<sup>50</sup> Wapu napi -boa

<sup>51</sup> Shushui - armadillo

<sup>52</sup> Chai – animal oso

<sup>53</sup> Washi – animal mono

<sup>54</sup> Kuji – mono nocturno

<sup>55</sup> Uuntyawa- tigre

<sup>56</sup> Kujan Cham - zorro

<sup>57</sup> Pama - danta

<sup>58</sup> Kushi -cuchucho

<sup>59</sup> Kunkuim-tortuga



Otra forma de preparación o extracción de la manteca.

Se mata la culebra, luego se quita el cuero totalmente dejando pura carne, se corta en pedazos de 5 cm, bien lavado con jugo de limón, en la paila bien caliente se ponen los pedazos de carne con mucho cuidado porque estos, aunque cortados en pedazos, van a brincar los trozos de carne por lo que hay que tapar, los nervios no mueren se mantiene así hasta que se cocine totalmente. El tiempo de cocción es de 45 minutos para extraer la manteca.

### 3.6.2. Manteca de Oso (*Chai Kuntuti*<sup>60</sup>)



Imagen. 23. Manteca de oso para utilizar en los tratamientos.

La manteca de oso se extrae de forma parecida que a la de las serpientes, es decir, preparando como la fritada.

### 3.6.3. Manteca de Mukint (*Kuntuti*<sup>61</sup>)



Imagen. 24. Manteca de Mayón.

<sup>60</sup> Chai kuntuti – manteca de oso.

<sup>61</sup> kuntuti – mantecade mayon

Estas larvas se encuentran en los troncos en estado de descomposición de:

- Chonta *(uwi<sup>62</sup>)*
- Palma real *(kunkuk<sup>63</sup>)*
- Pambil *(ampakai<sup>64</sup>)*
- Morete *(achu<sup>65</sup>)*

Para obtener estas larvas, se talan las palmas citadas y se saca el cogollo para el consumo. Cuando el tronco quedan sin la guía, a las dos o tres horas, llega una variedad de escarabajo y deposita sus huevos, a los cinco días eclosionan y se alimentan de la parte medular de los troncos, a los tres meses ya está listo para ser consumidos.

### **Preparación o extracción de la manteca.**

Para la extracción de la manteca de estas larvas, se reúnen las que se reproducen en los troncos de las palmas, aproximadamente de 2 a 3 libras. Una vez que se hayan lavado bien, se echa en una paila sin agua ni sal, hay que hervir por unos veinte minutos, sale mas o menos ½ litro de manteca.

### **Usos:**

Sirven para uso de tratamientos como:

- Golpes y torceduras.
- Quebradura de hueso.
- Reumatismo.
- Dolores musculares y rigidez.
- Dolores artríticos.
- Clítico.

### **Aplicación**

Aplicar a adultos y niños mayores de 11 años a 12 años en adelante, 2 a 3 veces al día, en el área afectada con mucho cuidado, si es un golpe o quebradura complicadas, las abstinencias son muy importantes, no se debe comer carne de chanco, ají, cola negra, mortadela, porque son muy irritantes mientras más tiempo

<sup>62</sup> Iwi – planta de chonta

<sup>63</sup> Kunkuk- palma real

<sup>64</sup> Ampakai- plantade pambil

<sup>65</sup> Achu - morete

realice las abstinencias la cicatrización es más rápido, además se lo venda en la parte afectada con venda elástica hasta que sane.

### 3.6.4. Pomadas



Imagen. 25. Coca, verbena y miel de abeja.



Imagen. 26. iwianchpir y miel de abeja

Se hace las pomadas de los aceites; es decir, de la manteca que no se solidifica de la culebra y oso; el de mayón se agrega a esta mezcla para que se solidifique las pomadas; una que ya está solida la la pomada, está lista para utilizar en los tratamientos más complicados.

Las pomadas que se citan a continuación se elaboran con el aciete de la iglesia agregando los ingredientes que de los ungüentos que se desea obtener importantes.

- Pomadas de mukint.
- Eucalipto
- Coca
- Chuchuguaza
- Concha

### Usos

Primeramente se lo desinfecta al paciente, la parte afectada con agua cocinada con manzanilla o matico, bien tibio, se lo lava bien, después se lo seca la zona del tratamiento, luego se aplica las pomadas entreverados todas las ya mencionadas; estas se utilizan en las fracturas o golpes fuertes, luego se envuelve con una venda elástica, se reviza cada dos días hasta que se sane el paciente.

## Aplicación

- Golpes y torceduras.
- Dolores musculares.
- Dolores de cuello y espalda.
- Inflamación de tendones.
- Dolores de várices.
- Dolores artríticos.
- Áreas adormecidas.
- Mala circulación.

Los problemas de circulación son debidos a elevados índices de colesterol y triglicéridos los cuales hacen muy espesa la sangre e impide que fluya con total normalidad por las venas y vasos sanguíneos del cuerpo. En estos casos se aplican las pomadas con el rodillo de chonta que para dar a la vez un masaje. Todas las pomadas son el uso externo.



## CAPITULO IV

### 4. CURACION DEL TRAUMATISMO

#### 4.1. BREVE HISTORIA

La Organización Mundial de la Salud (OMS) define en 1958 a la fisioterapia como:

La ciencia del tratamiento a través de: medios físicos, ejercicio terapéutico, masoterapia y electroterapia. Además, la Fisioterapia incluye la ejecución de pruebas eléctricas y manuales para determinar el valor de la afectación y fuerza muscular, pruebas para determinar las capacidades funcionales, la amplitud del movimiento articular y medidas de la capacidad vital, así como ayudas diagnósticas para el control de la evolución<sup>66</sup>

Por su parte, la Confederación Mundial por la Fisioterapia en 1967 define a la Fisioterapia desde dos puntos de vista:

- Desde el aspecto relacional o externo, como “uno de los pilares básicos de la terapéutica de los que dispone la Medicina para curar, prevenir y readaptar a los pacientes; estos pilares están constituidos por la Farmacología, la Cirugía, la Psicoterapia y la Fisioterapia<sup>67</sup>”.
- Desde el aspecto sustancial o interno, como “Arte y Ciencia del Tratamiento Físico, es decir, el conjunto de técnicas que mediante la aplicación de agentes físicos curan, previenen, recuperan y readaptan a los pacientes susceptibles de recibir tratamiento físico<sup>68</sup>”.

#### 4.2. EL FISIOTERAPEUTA O SOBADOR

El sobador o huesero como se conoce al “quiropático o fisioterapeuta ancestral” como se debería llamar. Mucha gente tiene más fe en ellos que en los profesionales, ellos se dedican a restablecer la salud de las personas que sufrieron una luxación o fractura, mediante la aplicación de medicamentos obtenidos de plantas y animales y manipulación absolutamente precisa de la zona afectada para

---

<sup>66</sup> Fisioterapia. ¿Qué es la Fisioterapia? s/f. disponible en: <http://fisioterapia.blogspot.com/p/que-es-fisioterapia.html> acceso: 2 dic. 2013.

<sup>67</sup> Ídem.

<sup>68</sup> Ídem.



colocar los huesos luxados o fracturados en el mismo sitio. Además, utiliza vendas y zuela para zapatos en caso de inmovilizar.

El Dr. Robert Krochmal en un artículo manifiesta: "Los médicos no son los únicos capaces de ayudar a una persona a estar sano. Es importante ser humildes y reconocer que si bien contamos con muchas herramientas maravillosas, no tenemos todas las respuestas<sup>69</sup>".

"Curar torceduras, fracturas, esguinces, zafaduras de tobillo, hasta de cuello y de la columna con técnicas de masajes, es el oficio de los 'sobadores'<sup>70</sup>" dice un reportaje que apareció en PP Verdadero.

### 4.3. FISIOTERAPIA Y REHABILITACIÓN

La fisioterapia tiene como objetivo facilitar el desarrollo, mantención y recuperación de la máxima funcionalidad y movilidad del individuo o grupo de personas a través de su vida.

Se caracteriza por buscar el desarrollo adecuado de las funciones que producen los sistemas del cuerpo, donde su buen o mal funcionamiento repercute en la cinética o movimiento corporal humano. Interviene, mediante el empleo de técnicas científicamente demostradas, cuando el ser humano ha perdido o se encuentra en riesgo de perder, o alterar de forma temporal o permanente, el adecuado movimiento, y con ello las funciones físicas. Sin olvidarnos del papel fundamental que tiene la fisioterapia en el ámbito de la prevención para el óptimo estado general de salud

En conclusión, la fisioterapia no se puede limitar a un conjunto de procedimientos o técnicas. Debe ser un conocimiento profundo del ser humano. Para ello es fundamental tratar a las personas en su "globalidad bio-psico-social por la estrecha interrelación entre estos tres ámbitos diferentes".<sup>71</sup>

<sup>69</sup> Aol noticias. *El sobador, figura popular en el barrio latino*. 2013. Disponible en: <http://noticias.aollatino.com/2012/04/11/sobador-figura-popular-barrio-latino/> Acceso 10 dic. 2013.

<sup>70</sup> Sobadores que quitan el dolor con sus masajes. PP verdadero. 11 enero 2012. Disponible en: <http://diariopp.com.ec/mi-guayaquil/item/sobadores-que-quitan-el-dolor-con-sus-masajes.html> Acceso: Acceso 10 dic. 2013.

<sup>71</sup> La Fisioterapia - [en línea] [citado diciembre del 2013]. <http://es.wikipedia.org/wiki/Fisioterapia>



La fisioterapia se ocupa principalmente de la recuperación física, mientras que la rehabilitación es un trabajo multidisciplinar e integral en el cual intervienen, además de la fisioterapia, otras disciplinas como la logopedia, la terapia ocupacional, la psicología, etc.

#### **4.4. LUXACIONES**

##### **4.4.1. ¿Qué es una luxación?**

Es una separación de dos huesos en el lugar donde se encuentran en la articulación. Un hueso dislocado es un hueso que ya no está en su posición normal. Una dislocación también puede causar daño a ligamentos y nervios.

Una luxación es la separación permanente de las dos partes de una articulación, es decir, se produce cuando se aplica una fuerza extrema sobre un ligamento, produciendo la separación de los extremos de dos huesos conectados.<sup>72</sup>

##### **4.4.2. ¿Por qué se producen las luxaciones?**

Las luxaciones se producen por las llamadas torceduras, que consiste en la desubicación de los huesos de su estado natural. Generalmente se produce por una fuerte caída, un golpe, un accidente casero; en el caso de los deportistas, es la misma actividad que puede ocasionar estas dificultades, ya sea por golpes o torceduras que se presentan por varias razones tales como: desigualdad del terreno, resbalones, caídas intempestivas, fuerzas mal hechas y otras situaciones similares.

#### **4.5. DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO DE LAS LUXACIONES**

##### **4.5.1. Diagnóstico.**

El diagnóstico es la primera actividad que se realiza, es el primer contacto que se entra con el paciente. En caso de detectar el problema a simple vista, se procede a la curación según la necesidad, el lugar y la gravedad de problema. En caso de presentarse muy inflamado la zona del problema es necesario palpar la parte afectada aplicando un medicamento que le adormezca el dolor en caso de no detectar a simple vista, caso contrario se procede a la curación de acuerdo a la atención que requiera el paciente, dependiendo de la parte afectada.

##### **4.5.2. Tratamiento.**

<sup>72</sup> Luxaciones - [en línea] [citado diciembre del 2013]. <http://es.wikipedia.org/wiki/Luxaci%C3%B3n>



El tratamiento de las luxaciones requiere de medicamentos apropiados para su adecuada curación; entre ellas tenemos: las que se utilizan en la desinflamación, anestesiamiento, sanación y vendaje.

#### 4.5.2.1. Desinflamación.

Para la desinflamación utilizamos *tsank*<sup>73</sup>, *iwianchpir*<sup>74</sup>, *kantse*<sup>75</sup> y *kaip*<sup>76</sup>. Se toman las hojas de estas plantas en proporciones iguales y se pone a hervir en un recipiente durante 20 minutos para obtener la esencia de las mismas. Este medicamento se aplica en la zona afectada y se desinflama adecuadamente.

#### 4.5.2.2. Insensibilización.

La insensibilización de la zona afectada se consigue aplicando medicamentos obtenidos, igualmente de las plantas. Entre las plantas que tienen la propiedad de insensibilizar está una variedad de floripondio, conocido como el doctor *maikiua*; de esta planta se toma una cantidad de flores, según la afección que tenga el paciente, se machaca y se obtiene el sumo, luego se aplica sobre la zona afectada y en pocos minutos surte el efecto deseado; es decir, lo amortigua como la anestesia, facilitando la manipulación sobre la luxación sin que el paciente sienta dolor. La señal para empezar con el tratamiento es que el paciente sienta frío o calor.

También se emplea *tsuak nupa*<sup>77</sup> para adormecer la parte afectada, se utilizan las hojas en gran porción *naken kear*<sup>78</sup> y extraemos solo el sumo y esto aplicamos sobre la parte afectada en una porción adecuada que le adormezca, y esto nos permite manipular el hueso a su lugar de origen.

#### 4.5.2.3. Vendaje.

Para vendar la zona ya tratada, empleamos la manteca de oso-*chai* y/o la manteca de *makanche*<sup>79</sup> esta sustancia evita la formación de tumores o abscesos, sobre estos medicamentos se cubren con las hojas de *doctor maikiua*. Se toma la cantidad

<sup>73</sup> Tsank- tabaco.

<sup>74</sup> Iwianchpir – planta escoba de bruja

<sup>75</sup> Kantse- planta de escancel.

<sup>76</sup> Kaip – planta ajo payoco

<sup>77</sup> Medicina vegetal.

<sup>78</sup> Naken kear: Chancar y golpear

<sup>79</sup> Makanche: serpiente conocida como la hoja podrida.



necesaria de hojas directamente de la planta del *doctor maikiua* y se calienta sobre el fuego, inmediatamente se aplasta levemente con el ir y venir de un rodillo de madera de chonta. Luego se aplica sobre la parte afectada y se cubre con papel suave y finalmente se cubre con una venda de manera muy precisa.

La revisión se realiza cada dos días, aplicando pomadas preparadas a base de coca, chuchuguazo o uña de gato. En caso que sienta todavía alguna molestia de dolor se vuelve a aplicar las hojas de *maikiua* y la venda.

#### **4.5.2.4. El proceso de sanación.**

Para la sanación de la luxación o fractura se emplea el *iwianchpir* que actúa como cicatrizante. Esta planta en una liana, que crece sobre la corteza de otras plantas en forma parasitaria hasta matarlo a las plantas que lo albergan, pero también ella muere. De esta planta se toma las lianas y hojas tiernas, luego de lavarlo se cocina en dos litros de agua hasta que se reduzca a un litro, es cuando está a punto el medicamento.

Esta bebida debe tomar diariamente, agregando miel de abeja, dos veces al día, hasta terminar.

#### **4.5.2.5. Control en la alimentación**

La mayoría de los fisioterapeutas recomiendan cuidarse en las formas de alimentarse. Para una buena curación de las luxaciones o fracturas incluso, deben cuidarse por un lapso de cinco días por no ser una herida de mayor consideración. Entre los alimentos que deben evitar consumir se encuentran el: café, carne de cerdo, cuy, ají, los granos secos, pescado salado, carnes enlatadas o con preservantes, bebidas gaseosas.

En el caso de ingerir estos alimentos sus consecuencias serían la producción de tumores, podredumbres, infecciones, fiebres. El adecuado control en la forma de alimentarse ayuda a no tener problemas de infecciones.

Los alimentos permitidos en estas condiciones son: jugos de papaya, tomate de árbol, naranja, carne de res, huevos criollos, pescado fresco, arroz, granos frescos, verduras, hortalizas.



#### 4.5.2.6. Complejidad en los tratamientos de luxaciones

Las partes más sencillas en la curación de luxaciones se encuentran en los dedos de los pies y manos, muñecas y tobillos. Con una buen cuidado que ponga el paciente, no se requiere más de quince días para quedar completamente curados.

Las rodillas, codos y tobillos ocasionalmente son consideradas como luxaciones que tienen ciertas complicaciones, debido al tiempo más largo de tratamiento que se requiere, se estima que dura un tiempo de 21 a 30 días en sanarse.

Las luxaciones de la cadera, columna vertebral, hombro o costillas son consideradas afecciones con mayor complejidad, necesita un tratamiento de mayor duración debido a la ubicación de estos huesos que se encuentran en áreas difíciles de ubicar los huesos. Además, se requiere de un ayudante y de posiciones que tiene que adoptar el cuerpo mientras dure la curación. Se estima que en un tiempo de 2 a 3 meses se consigue su total recuperación.

Es importante considerar que no es lo mismo tratar un niño, joven o adulto; a mayor edad mayor tiempo de duración para sanación. También depende del lugar de la afección que es un factor que influye en el proceso de la sanación o curación de la herida.

Cuando se trata la columna vertebral, que es una de las partes del cuerpo de mayor dificultad, se utiliza el cuero de *makanchi*<sup>80</sup> recién sacada del cuerpo de la culebra, hay que envolverla en forma de cinturón, el paciente no tiene que quitarse ni para dormir, hasta que llegue a curarse completamente.

## 4.6. FRACTURA

### 4.6.1. ¿Qué es una fractura?

Es la pérdida de continuidad normal de la sustancia ósea o cartilaginosa. La fractura es una discontinuidad en los huesos, a consecuencia de golpes, fuerzas o tracciones cuyas intensidades superen la elasticidad del hueso. El término es extensivo para todo tipo de roturas de los huesos, desde aquellas en que el hueso se destruye amplia y evidentemente, hasta aquellas lesiones muy pequeñas e incluso microscópicas.<sup>81</sup>

<sup>80</sup> Makanchi –culebrar hoja podrida

<sup>81</sup> Fracturas - [en línea] [citado diciembre del 2013]. - <http://es.wikipedia.org/wiki/Fractura>

#### 4.6.2. ¿Porque se producen las fracturas?

Las fracturas de los huesos que forman el sistema óseo del cuerpo humano es causado por accidentes o golpes que no requieren hospitalización o atención médica, en caso que sufrieran fracturas de las partes sencillas de curar. Por otro lado, las fracturas más comunes son las piernas y brazos.

#### 4.7. TRATAMIENTO DE UNA FRACTURA

##### 4.7.1. Diagnóstico.



Imagen 27 El naturista tratando una fractura

El diagnóstico de las fracturas, también corresponde a una detección a simple vista o en caso de presentarse inflamaciones se procede como se hizo con las luxaciones. Hay que encontrar la fractura y el estado en la que se encuentra los huesos rotos. De acuerdo a los síntomas que presenta, la intensidad del dolor que

tura que tiene.

##### 4.7.2. Tratamiento.

Para el tratamiento de un paciente que ha sufrido una fractura, se prepara la medicación indicada para estos casos; sin embargo, en su mayoría corresponde a los que se utilizan en el tratamiento de las luxaciones. En casos especiales se prepara un soporte que ayude a inmovilizar mientras se cura, es la zuela que se utiliza en la zapatería.



Imagen 28 Tratando al paciente fracturado

##### 4.7.2.1. Desinflamación.

Es la parte más importantes, porque nos permite bajar el dolor intenso del paciente, permite tener limpia y aseada la

parte afectada para tratada y curarla. Es el mismo medicamento que se utiliza en las luxaciones.

#### 4.7.2.2. Inmovilización



Imagen 29. Frotando con manteca de oso

Luego de desinfectar y desinflamar la parte afectada, se toma al paciente con mucho cuidado. Con el apoyo de un ayudante se mantiene totalmente inmovilizado. Teniendo la parte afectada inmóvil se aplica la manteca de mayón, esto ayuda a aflojar y anestesiar; es decir, la zona donde se encuentra la fractura se vuelve más suave y no siente mucho dolor, luego se aplica el aceite de coca, esto

ayuda a anestesiar y permite tener menor fricción en la piel y sea más suave estregar.

Con estas dos sustancias se frota de forma suave hasta que penetre en la parte afectada, si su concentrado fue efectivo el paciente tiene una sensación de calor en la piel, esto nos permite conocer que la anestesia fue efectiva. Con estos antecedentes se procede a manipular la parte afectada fácilmente, el paciente ya no siente



Imagen. 30 Sobando con manteca de oso

mucho dolor, esto facilita tratar la parte afectada ubicando los huesos en su lugar.

Una vez ubicada donde corresponde cada parte de los huesos afectados se procede a aplicar la manteca de oso (*chai*<sup>82</sup>) y la de *makenche*, se procede como en las luxaciones.

#### 4.7.2.3. Vendaje.



Imagen. 31. Aplicación con manteca de oso

Una vez que se aplican la medicación correspondiente se procede al vendaje con el respectivo cuidado, dependiendo de los lugares donde se encuentran las fracturas, logrando una adecuada inmovilidad (alternativa al enyesamiento). El vendaje no tiene que ser muy ajustado, la ventaja se radica en que la sanación sea normal, sin que quede algún tipo de deformidad.

Cuando la fractura es muy complicada conviene colocar una zuela sobre la venda cubriendo todo el contorno de la parte afectada. Se sujeta mediante pasadores a manera de sujetar los zapatos. Es una forma o alternativa al enyesamiento, pero con la ventaja que los músculos de las extremidades o alguna otra parte afectada no se siente atrofiada como ocurre al enyesar.

#### 4.7.2.4. Revisión.

La revisión de la fractura se lo realizada cada dos días para ver la evolución de la sanación y que todo vaya con normalidad. Es importante continuar con el proceso de desinfección, desinflamación, sanación y vendaje. La continua revisión permite corregir alguna anomalía en caso que se presentare.



Imagen 32 Fajando luego de tratar

<sup>82</sup> Chai – animal oso

#### **4.7.2.5. Control en la alimentación.**

Los fisioterapeutas o más conocidos como sobadores, recomiendan un control estricto sobre la alimentación, el paciente tiene que someterse a cierta abstinencia por un tiempo determinado.

Entre los alimentos que tienen que cuidarse se encuentran los siguientes: café, cuy, carne de cerdo, el ají, granos secos, pescado salado, carnes enlatadas, bebidas gaseosas, chicha, licor, entre otros. Dicho en otras palabras son los mismos que se prohíben consumir en cualquier situación de afecciones a la salud de cualquier persona y esto parece ser así en la mayoría de las culturas.

El no cuidarse y no acatar las prohibiciones de los tratantes, afecta en la recuperación con serias consecuencias como la formación de abscesos, tumores, podredumbres, infecciones; causando en el afectado fiebres altas. Cuando una persona sufre de alguna afección es pertinente consumir productos que no causen inflamaciones, entre los recomendados tenemos las frutas como la papaya, el tomate de árbol, los cítricos y alimentos preparados a base de carne de res, huevos criollos, pescado fresco, arroz, granos frescos, verduras, hortalizas; pero siempre tomando en cuenta que deben ser alimentos livianos.

#### **4.7.3. Complejidad en la curación de las fracturas**

Las fracturas que se presentan en ciertos huesos del sistema óseo del ser humano pueden dar mayor o menor dificultad en la curación y su recuperación. La muñeca y los dedos no traen mayor complicación en la curación y su tiempo de curación es relativamente corto, en comparación a otras partes, tres a cuatro meses.

Los brazos y la clavícula son fracturas consideradas medianamente complejas por el hecho que soportan un mayor peso del cuerpo y su tiempo de sanación puede durar unos seis a siete meses para quedar completamente curado y volver a la normalidad.

Las fracturas que se presentan en la pierna, ante pierna, cadera o costillas son consideradas complejas ya que tiene un tiempo de sanación mayor y son partes del cuerpo humano que soportan el movimiento y peso. Además, el hueso o estos huesos se encuentran cubiertos con más carne y dificulta su soldadura. Toda esta



situación trae como consecuencia que la curación sea más largo, se demora aproximadamente unos ocho a doce meses para volver a la normalidad.

Las fracturas de la nariz se considerada compleja por su ubicación y por la función que cumple; además, la carencia de la movilidad de órgano imposibilita la manipulación, los huesos de la nariz debe quedar colocado en su sitio para que brinde armonía al rostro y que permita una respiración normal. Su curación se estima en un tiempo de tres a cinco meses.

La curación de las fracturas requieren en ocasiones de radiografías para ubicar los fragmentos o ver la forma en que esta fracturada un determinado hueso. En otras ocasiones se coloca únicamente a base de tanteo o manipulación de la zona en la que se encuentra la fractura. Esta actividad requiere de un profundo conocimiento en la aplicación de la medicación, tanto para evitar el dolor, como para que no se produzcan las infecciones internas y se formen todo tipo afecciones y presenten dificultades que requieran una amputación.

La curación de las fracturas depende de algunos factores como la edad, el peso corporal y la masa corporal; además, que los pacientes cumplan a plenitud con las recomendaciones dadas en cuanto a la alimentación y bebidas.

#### **4.7.4. Diferencias entre un traumatólogo y un fisioterapeuta ancestral**

En este punto se puede decir que los dos conocimientos tienen sus puntos de vista, tanto en la medicina occidental como con la ancestral existen medicamentos con los que se puede tratar. Si la medicina occidental ve conveniente una amputación por varios factores que le llevan a esa conclusión, la medicina ancestral no lo ve de esa manera y con los conocimientos y medicamentos que conoce se dedica a tratarlo hasta salvarle las extremidades y curarlo íntegramente; es decir, le salva su extremidad, por supuesto que el tiempo de recuperación es mayor.

Una razón que justifica la amputación en la medicina occidental es el no acudir a tiempo a recibir atención médica; pero, la medicina ancestral, con un fisioterapeuta o sobador, como se lo conoce entre la gente del pueblo, lo puede tratar y salvar la extremidad fractura que se encuentra en esas condiciones y dejarlo curado en un tiempo prudencial a tal punto que el paciente vuelve a la normal.



Por otro lado, en la medicina occidental se utiliza el yeso para inmovilizar la parte afectada y esto produce un distrofia muscular, se nota claramente cuando se quita este material dentro de un determinado tiempo. Mientras que en la medicina ancestral, el fisioterapeuta no utiliza este material, solo las vendas y la medicación pertinente, salvo ocasiones en las que tiene que inmovilizar con un tubo hecho de zuela que se utiliza en la zapatería. Al final de la curación, que por su puesto es de mayor tiempo, no se ve ninguna afección en el sistema muscular.

Por tanto, existe una diferencia en el tratamiento brindado por un médico que ejerce la medicina occidental y los fisioterapeutas que practican la medicina ancestral.

Los medicamentos que utilizan son diferentes, los unos son elaborados en laboratorios y los otros se encuentran en la naturaleza, en medio de los bosques.

La utilización del yeso no permite revisar la parte afectada sino después del periodo de tiempo establecido para su retiro, mientras que al no ser enyesado, en la medicina ancestral lo revisan cada dos días, retirando el vendaje que los cubre, esto posibilita a que se pueda continuar con la corrección, tanto en las luxaciones como en las fracturas.



## CAPITULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### CONCLUSIONES:

Al finalizar este trabajo investigativo, concretamente, dedicado a la medicina ancestral shuar en la curación de traumatismos, se llega a las siguientes conclusiones:

- Las costumbres y tradiciones shuar de nuestra comunidad, se mantienen en el pensamiento colectivo, a pesar de la globalización mundial. El gran conocimiento que se encuentra en esta cultura está aquí, sigue con nosotros, como lo demuestra este trabajo efectuado con el aporte de la gente que vive en la comunidad de Shakai y la mía personal obtenida a lo largo de los años que he practicado esta actividad curativa.
- Los medicamentos se obtienen de plantas y animales, mediante diferentes técnicas de extracción. Las plantas medicinales, utilizadas en la curación de las luxaciones y fracturas son: *tsuakratin maikua*, *iwianshpir*, *nupatsuak*, *tsank* y *kantse*.
- Los medicamentos se obtienen mediante la cocción, extracción del sumo o aplicando directamente las hojas sobre la zona afectada. Del *tsuakratin maikua* o *doctor maikua* se extrae el sumo de la cáscara, hojas o flores; sirve como insensibilizador en la zona afectada, similar a la anestesia. De las *iwianshpir*, *nupatsuak*, *tsank* y *kantse*; se utiliza el sumo o la bebida obtenida al cocinar, para desinflamar y curar.
- Los animales utilizados en la medicina ancestral y concretamente para la curación de las luxaciones y fracturas son: *mukint*, *makanch* y *chai*; se extraen la manteca mediante la cocción de la grasa y se utiliza como regenerador de los cartílagos y huesos, ayuda a soldar las fracturas y no requiere de yeso, solo de vendas, lo que favorece en la curación porque no se atrofian los músculos.

- Mediante la fisioterapia ancestral se curan las luxaciones y fracturas, utilizando medicamentos propios; en muchos casos se evitan amputaciones que son irremediables en la medicina tradicional, quedando el paciente completamente sano y llevando una vida normal.
- Durante veinte seis años de ejercer esta actividad he tratado alrededor de un millar de casos, entre luxaciones y fracturas, de las cuales en su totalidad han sanado y llevan una vida normal.
- La fisioterapia ancestral y la tradicional finalmente son complementarios. La tradicional dispone de medicamentos como los antibióticos y los ancestrales de medicamentos extraídos de plantas y animales que son buenos para realizar el tratamiento y curación.
- El *uwishin*, médico ancestral de la nacionalidad shuar, dedicado a la curación de diferentes males naturales y sobrenaturales de la gente que tiene fe en esta clase de medicina. La práctica de esta medicina o forma de curar se fundamenta en los ritos que realiza, para diagnosticar espiritualmente al paciente la enfermedad que sufre y la medicación que debe administrar de acuerdo a la enfermedad que encontró. Las enfermedades que trata el *uwishin*, generalmente, no lo cura el médico tradicional.
- La práctica del *jackemamu*<sup>83</sup>, que consiste en los baños a vapor, sirve para aliviar afecciones relacionadas a la artritis, dolores musculares o dolores de los huesos provocados por la concentración del frío que absorbe el cuerpo al ser expuesto al rocío de las madrugadas, al salir de pesca, caza y cuidado de animales; también por mojarse cuando tienen que entrar a los ríos o quebradas.

---

<sup>83</sup> Jackemamu- baños de vapor.

## RECOMENDACIONES:

- Al concluir con este trabajo práctico, recomiendo que se genere una reflexión a nivel de las organizaciones, los centros educativos comunitarios y la comunidad en general; en cuanto al gran valor cultural y humano que tienen nuestros conocimientos heredados a través de los tiempos de nuestros ancestros.
- Proteger los bosques para preservar las plantas y animales que permiten obtener los medicamentos naturales y poder continuar con las prácticas curativas, en nuestro caso, de las luxaciones y fracturas ya que dependen directamente del buen uso que sepamos dar a la naturaleza.
- Este trabajo tiene gran importancia al haberse plasmado una actividad que se lo ve con cierta indiferencia, pero el momento de sufrir alguna clase de traumatismo, se recurre con urgencia al terapeuta ancestral. Recomiendo que obras como esta se continúe escribiendo para aportar a la cultura y el conocimiento. Humano.
- Recomendar a las autoridades pertinentes que tomen en cuenta la valía de las personas que practican la medicina ancestral y sean ellos quienes impartan conocimientos prácticos a los estudiantes de medicina en este caso y concretamente a quienes se dedican a la traumatología.
- El cultivo, la producción y el estudio minucioso de estas plantas medicinales es esencial ya que por la expansión humana y el desconocimiento de sus beneficios se puede perder un bien indispensable para la humanidad.

## BIBLIOGRAFÍA

### Referencias bibliográficas:

- Ankuash, Jose - **tesis ISPEDIBSHA-** Bomboiza.
- Benítez, Lilyan – Alicia Garcés,
- CONSEJO PROVINCIAL DE ZAMORA CHINCHIPE- **Cultura Shuar** – 2001.
- **Cultura y tradición Shuar** – CONSEJO PROVINCIAL ZAMORA. 2002
- Eryzaguirre, José Luis. 2005. **Composición de los ingresos familiares de campesinos indígenas**. Un estudio en seis regiones de Bolivia. [ed.] Gustavo Guzmán. Plural Editores, 2005. pág. 398. ISBN.
- **Estudio de impactos en la Asociación Shuar de Bomboiza – Análisis de Impactos del Programa GESOREN - GIZ**. Quito, 2011
- Gobierno Autónomo Descentralizado Municipal de Gualaquiza. 2010.
- González nelson – **la agrobiodiversidad del cantón Gualaquiza** – Gualaquiza 2005.
- Logroño, **José** – **Tesis de grado UTE**
- Mark Munzel – AXEL Kroeger-**El pueblo Shuar de la leyenda al drama**
- Morra, Linda y FRIEDLANDER, Amy. 2001. **Evaluaciones mediante estudios de caso. Banco Mundial**, 2001.
- **Moya, Alba**. *Atlas Etnográficos del Ecuador*. 1999
- **Referencias Internet:**
  - Fracturas - [en línea] [citado diciembre del 2013]. - <http://es.wikipedia.org/wiki/Fractura>
  - Indígenas Shuar, [www.guiapuyo.com/shuar.php](http://www.guiapuyo.com/shuar.php) [En línea] 0/01/2014
  - Gonzalez Eduardo. 2002. **Comunidad Andina Secretaría Nacional**. [En línea] Enero de 2002. [Citado el: 28 de septiembre de 2011.] <http://www.comunidadandina.org/desarrollo/te3.PDF>



- La Fisioterapia - [en línea] [citado diciembre del 2013].  
<http://es.wikipedia.org/wiki/Fisioterapia>
- Luxaciones - [en línea] [citado diciembre del 2013].  
<http://es.wikipedia.org/wiki/Luxaci%C3%B3n>

#### **INFORMANTES:**

- Atzam, Esperanza. Tiukcha. 48 años, Quehaceres domésticos
- Chumapi Silva, Natar, noviembre del 2013 – El Pangui.
- Chumapi, Renato – **Entrevista directa** -El Pangui 2013.
- Gualan, Maria Francisca, **Entrevista directa**, octubre del 2013, Zamora.
- Salinas, Rosa Virginia, **Entrevista Personal**, noviembre del 2013 – El Pangui.
- Caamaño Antonio – Dialogo directo- El Pangui
- Tendeza, Marco, **Entrevista Directo**, Octubre del 2013 – Yanzatza.
- Tiwi, Domingo, **Entrevista directa**, noviembre de 2013- Zamora.
- Tumduam, Marcelo **Entrevista directo**, noviembre de 2013, Pachkius.
- Wambasho, Roberto, **Entrevista directo**, noviembre de 2013 – Paquisha.

**ANEXOS.**

**A Ficha de entrevistas:**

**FICHA DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN.**

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO COMPLETO

TEMA DE INVESTIGACIÓN: El Medicamento Ancestral Anzar en la curación de Traumatismos en la Comunidad Shuarai

NOMBRE DEL INVESTIGADOR: Antonio Andrés Caamaño Yampak

LUGAR: Puchikur FECHA: 14.08.2023 HORA: 15h.40

COABLORADOR/A: Antonio Caamaño EDAD: 57 SEXO: Masculino

ETNIA: Shuar OCUPACIÓN: Profesor.

3.3.3. Las Pomadas

Las pomadas han dado buenos resultados, para los golpes, hinchazón fracturas, resfriados, reumatismo, dolores, según las pomadas.

Las pomadas también san: Gel analgésico antiinflamatorio, como: pomadas de chine, uña de gato, casacal, chuchunguazo, mayón, eucalipto. Estas alivian inmediato, Resaca y dolores musculares, cuello y espalda, golpes y torceduras, inflamación de tendones, esguinces, dolores reumáticos, dolores articulares, ciática, lumbago.

Por otro se lo recomienda no se aplica sobre heridas abiertas este tratamiento se hace niños y adultos.

Los extractos beneficios de las pomadas ya mencionadas poseen fuertes propiedades, se a descubierto que las bandadas del extracto de estas pomadas de vegetales o plantas logran una mayor circulación de del sangre, alivia dolores musculares y áreas adormecidas provocadas por la mala circulación, estas prácticas se han comprobado que con las pomadas se logran un mejoramiento extremo en el riesgo de accidentes dolores, hinchazones, golpes, fracturas, reumatismo, y resfriados y mala circulación de la sangre, también de las extremidades y en la mayor parte del cuerpo.

Los problemas de circulación son debido a elevados índices de colesterol y triglicéidos, los cuales hacen muy espesa a la sangre e impide que fluya con total normalidad por las venas y vasos sanguíneos del cuerpo. Adicional de los efectos 100% naturales de los productos ya mencionados, esto provocará una sensación de alivio y relajación en las áreas problemáticas de la afección.

El uso se hace por externo, no ingerir, aplicar en cantidad moderada el producto alrededor del área problemática como: musculos, piernas y brazos. Realizar movimientos circulares provocando un masaje suave. Dejar secar y esperar la absorción del producto en la piel afectada.

Nombre y Apellido: Antonio Caamaño Firma: [Firma] CI: 190012634-1

FICHA DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN.

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO COMPLETO

NOMBRE DEL PROYECTO DE TESIS

TEMA DE INVESTIGACIÓN: La Medicina Ancestral shuar en la Curación de Trau  
 NOMBRE DEL INVESTIGADOR: Antonio Andrés Caamaño Yampak  
 LUGAR: Shakari FECHA: 14 de agosto HORA: 10h 30  
 COABSORADOR/A: Antonio A. Caamaño EDAD: 52 SEXO: Masculino  
 ETNIA: Shuar OCUPACIÓN: Profesor

3.3.2 Manteacas:

Es importante, las manteacas de los <sup>animales</sup> como; del oso, la manteaca del oso es muy buena para los golpes, fractura, mala circulación de la sangre, para boric, para reumatismo y otras.

\* Primeramente para este tratamiento para golpes se hace desinfectar la parte afectada con mantea de manzanilla o aduete, escoba bruja, cuabía, todo estos mantea se hace hervir <sup>en 2 litros</sup> con agua durante 10 minutos; esto se lo aplica caliente y caliente en la parte afectada, durante 10 a 15 minutos; luego se seca después de todo se comienza a frotar la manteaca del oso durante 15 minutos con la mano, luego se hace con un palo preparado de pambil, se pasa por todo de la parte afectada, durante 15 minutos.

\* Todo esto esto se repite pasando cada un día, hasta que se sane el paciente.

\* Para fractura se hace la misma operación; como ya le dijimos hay que desinfectar la parte afectada con las manteas luego lo hacemos la compuesta de los puasos, allí si necesitamos mas manteacas como: de oso, cabeza, mayón, figo, tigrillo, y unas 7 a 8 gotas de miel de abeja pura, todo esto se lo entera en forma de pambil, bien se vuelve, luego se aplica parte frías después que ya está compuesta la parte frías, después de todo se lo entera en forma pambil, también se lo venda con el material de venda, como venda clásica, también hay que saber vender no muy suave ni muy apretada, pit. veces se venda suave no muy apretada, si hacemos apretada después de sanar queda deforme de la pierna o brazos;

Es bueno mantener este tratamiento porque nos han dado buenos resultados; es preferir curar con estas manteacas y no llevar al Hospital por que allí eliminan la parte afectada dejando inerte para toda la vida al paciente.

Nombre y Apellido: Antonio Andrés Caamaño Firma: [Firma] C: 1905126341



FICHA DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN.

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO COMPLETO

TEMA DE INVESTIGACIÓN: La Medicina paracetamol sobre en la curación de
NOMBRE DEL INVESTIGADOR: Antonio Andrés Caamaño Yampak
LUGAR: Tumbaco FECHA: 01-10-2019 HORA: 10h00
COABSORADORA: Renata Churqui EDAD: 40 años SEXO: M.
ETNIA: Shuar OCUPACIÓN: COLEJADO

Para tratar el hueso.
Todo lo que aplica la medicina analgésica, el efecto
a etiam a las 15 a 30 minutos, al paciente

Es caro, es rentable, es muy analgésico y aspecto
prolongado, y no prolongado: para tratar el hueso.

Se aplica medicina analgésica luego se le aplica
manipulación posteriormente se aplica hielo para que
nose movilice el hueso, esto da resultado por lo
general.

Medicinas por lo general en casos de accidentes de
carro, motor, esto ha sucedido la mayoría

Por que razón le motorea? las partes afectadas?
Es por que los tejidos no hay adaptación por que ya
no funcionan los tejidos

Nombre y Apellido: Renata Churqui Firma: [Signature] 0140026788-0



## B. ALGUNOS CASOS DE TRAUMATOLOGÍA ATENDIDOS

- a) Entre los casos más destacables pudo citar que hace once años se pudo ayudar a la niña Katy Armijos Caamaño, que tenía una luxación en la cadera. Según la versión de los padres de la niña, cuando ella tenía más o menos dos meses se dan cuenta que la pierna de la niña no se encontraba en la posición adecuada, se ponía a un lado cuando le acostaban. Ante eso, deciden llevar al Hospital Metropolitano, donde le diagnosticaron que la niña había nacido con esa deformidad y que era necesaria una intervención quirúrgica para corregir el defecto cuando cumpla 10 meses. Por referencia de un amigo del padre, quien era del Pangui, le recomendó llevar a que le trate don Antonio Caamaño, quien es un reconocido terapeuta del lugar.

Medio incrédulos y con la idea de que lo vea antes de llevar a la cirugía, un día llegaron con la niña a ver qué posibilidades había para que lo cure. Con las radiogramas que disponían facilitó el diagnóstico y su posterior tratamiento y curación. En la actualidad, la niña estudia en la Escuela Túmbez Maraón de Pangui. Vive una vida completamente normal y tiene doce años.

- b) Vicente Guayllas, a la edad de 22 años, sufre un accidente. Mientras trasladaba tablones sobre el hombro tuvo que pasar una pequeña acequia, al saltar de un lado al otro, con el peso que llevaba sobre el hombro se luxó la cadera y cayó al suelo. Después de llevar al doctor Luis Segura, quien le estuvo tratando por dos semanas; al no ver mejoría, los familiares deciden llevar donde mí. Cuando llegó me dijeron el médico le había diagnosticado un absceso y que cuando se desinflame tendría que operarle. Con estos antecedentes, al revisarlos encontré que tenía luxada la cadera porque tenía las piernas desiguales. Dando el tratamiento adecuado, a los dos meses ya pudo caminar y en la actualidad se encuentra trabajando en los Estados Unidos.

Casos similares y de otra índole se han tratado en gran número, todos han quedado bien y llevan una vida normal.

- c) En los casos de fracturas múltiples tenemos a José Medina, quien conducía una mototaxi, se volcó y rodó unos ocho metros. Sufrió la fractura de cuatro

costillas, luxación de otras cuatro, fractura de la clavícula y quedó torcida la nuca. A los quince días de estar recibiendo tratamiento médico en la clínica San Agustín, cuando le iban a operar, deciden cambiar de médico. Cuando le vi, pensé que iba a ser un tratamiento muy difícil, pero había que enfrentar los retos. Después de palpar las zonas afectadas encontré que estaba en condiciones de curar. A los ocho meses ya se recuperó y en la actualidad trabaja en las minas de Nambija.

- d) En el caso de la nariz, hubo una adolescente llamada Magdalena Guamán Avila, quien había recibido un golpe de puño en la nariz y se encontraba completamente deformado el tabique. Con mucha paciencia se ubicó las partes del tabique en el sitio correspondiente y se dio la forma adecuada a tal punto que se pudo curar bien y en la actualidad no se percibe ninguna falla y lleva una vida normal.

En este campo, frecuentemente se está tratando a los boxeadores y gente que sufre accidentes; incluso a quienes se fracturan en riñas callejeras.

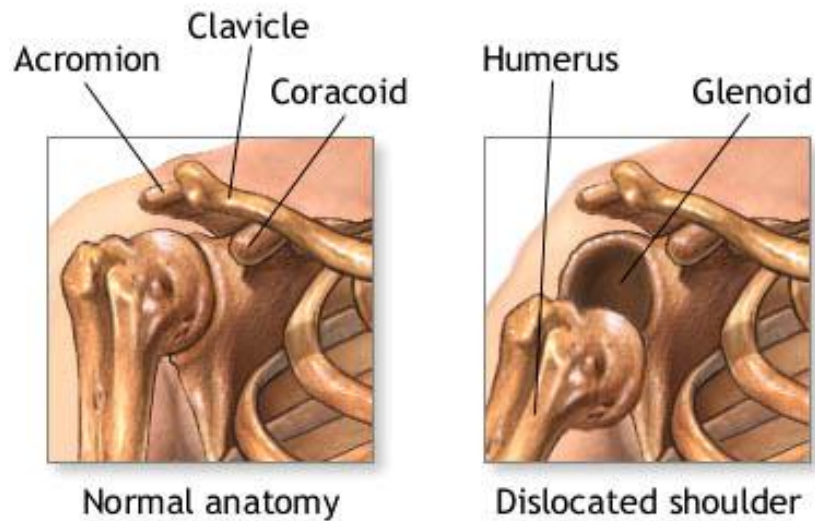
- e) En una ocasión, Joaquin Wachapá, una persona de 75 años, fue aplastado por un montón de troncos y se fracturó el fémur. En primera instancia le asistió el doctor Luis Segura, médico cirujano, que tenía su consultorio en la localidad. Después de dos semanas de tratamiento, cuando tuvo que operarlo, los familiares no permitieron por la duda que no aguante dicha intervención, entonces deciden hacer tratar conmigo. Cuando le revisé estuvo muy inflamado y con tablillas inadecuadas. Con el tratamiento que se le dio empezó a caminar a los ocho meses con apoyo de un bastón, al año dejó el bastón y lleva una vida normal.
- f)

## LUXACION DEL CODO



<http://laconsultasincita.com/2011/03/el-codo-de-ninera-pronacion-dolorosa/>

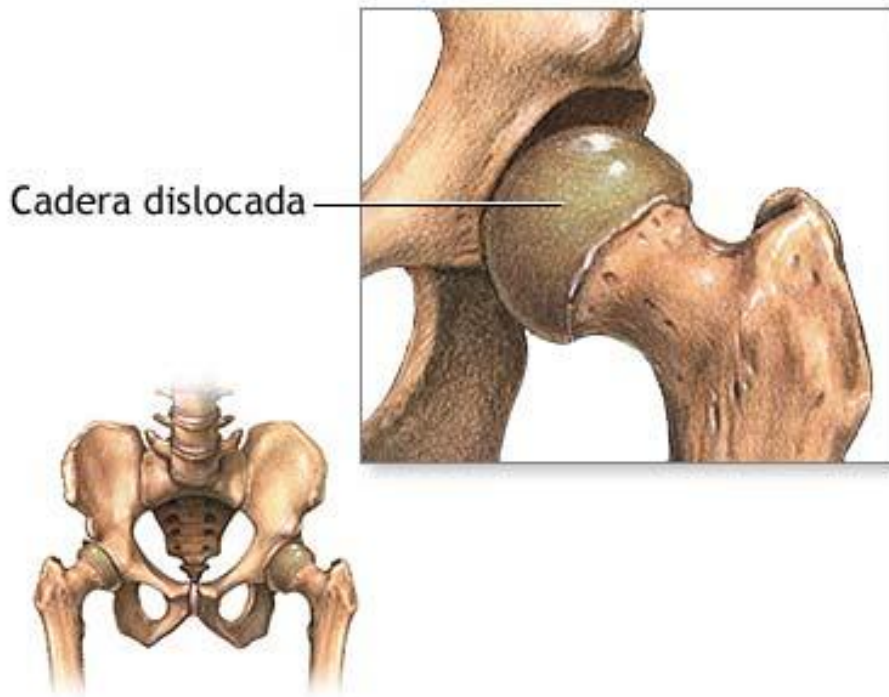
## LUXACION DEL HOMBRO



adam.com

[http://www.drdelucasycadenas.com/wp-content/uploads/2011/02/dislocatedshoulder\\_na.jpg](http://www.drdelucasycadenas.com/wp-content/uploads/2011/02/dislocatedshoulder_na.jpg)

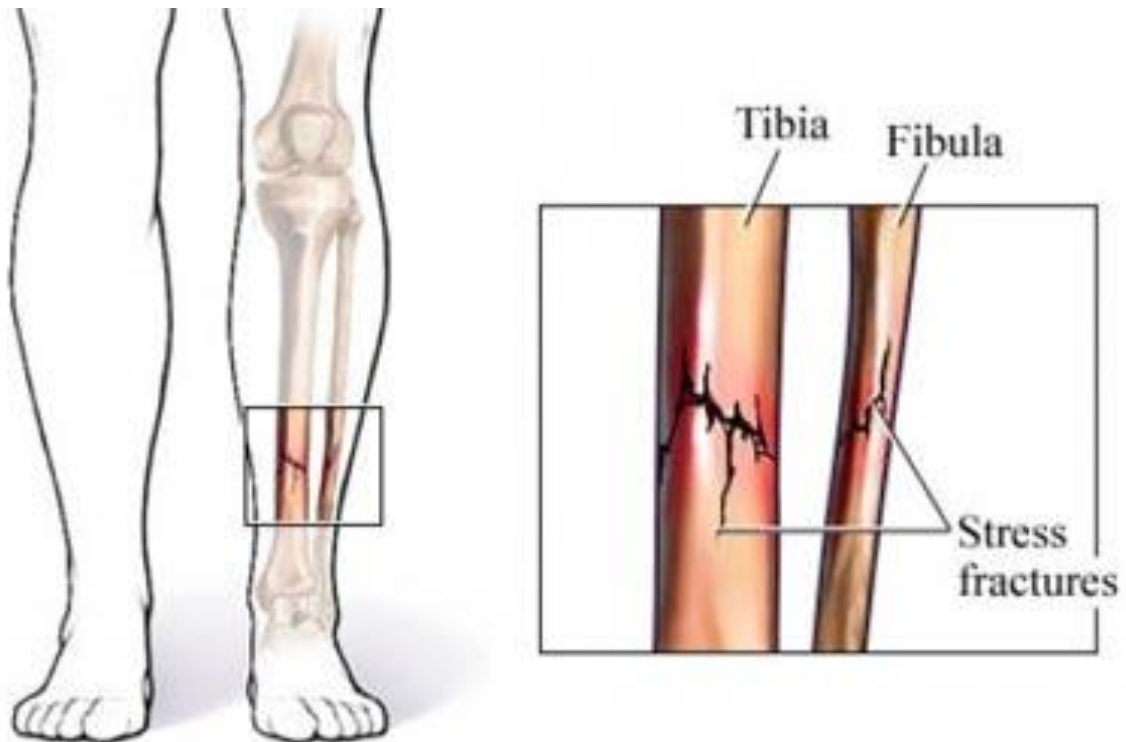
## LUXACION DE CADERA



ADAM.

<http://newemageseo.files.wordpress.com/2013/07/dislocacic3b3n-de-cadera.jpg>

## FRACTURA DE TIBIA Y PERONÉ



<https://igehrprodtim.med3000.com/PatientEd/html/103471.html>

## FRACTURAS EN PIERNAS Y BRAZOS.





## CONSTITUCION DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

### Capítulo IV

#### DERECHOS DE LAS COMUNIDADES, PUEBLOS Y NACIONALIDADES

Art. 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

12. Mantener, proteger y desarrollar los conocimientos colectivos; sus ciencias, tecnologías y saberes ancestrales; los recursos genéticos que contienen la diversidad biológica y la agrobiodiversidad; sus medicinas y prácticas de medicina tradicional, con inclusión del derecho a recuperar, promover y proteger los lugares rituales y sagrados, así como plantas, animales, minerales y ecosistemas dentro de sus territorios; y el conocimiento de los recursos y propiedades de la fauna y la flora.

Se prohíbe toda forma de apropiación sobre sus conocimientos, innovaciones y prácticas.